

5063154F

SOMFY SAS, 50 avenue du Nouveau Monde 74300 CLUSES - FRANCE - & (33) 4 50 96 70 00 - capital 20.000.000 € - RCS Bonneville 303.970.230

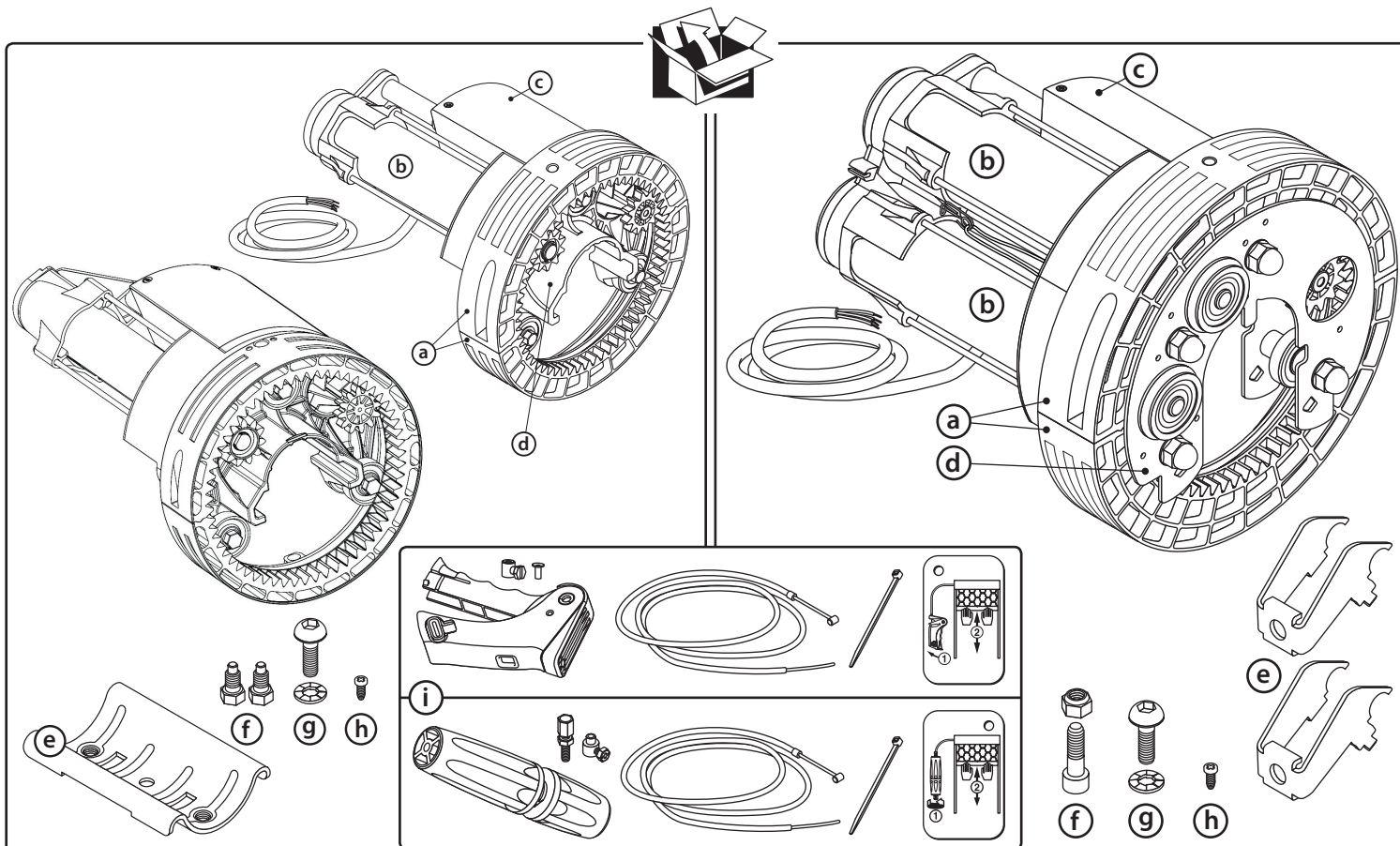


- Les abaques et limites d'utilisation de cette notice sont donnés à titre indicatif et varient en fonction des caractéristiques de chaque installation, notamment : type de tablier, frottements, conditions d'installation, variations de la tension d'alimentation, variations de couple dues à la cinématique du tablier et à la tension de ses ressorts. Ils ne sauraient en aucun cas engager la responsabilité du vendeur ou du fabricant.
- Les valeurs ci-dessous sont données au couple nominal du moteur et pour un tablier correctement équilibré par ressorts (= le débrayage du moteur ne doit pas entraîner de mouvements du tablier - le tablier doit être manœuvrable manuellement par une personne).
- La norme EN 13241-1 requiert l'utilisation d'un dispositif antichute.
- Utiliser la visserie fournie pour réaliser l'ensemble des opérations décrites dans ce document.

1 Gamme Centreo - Caractéristiques techniques

Désignation	Couple (N.m)	Alimentation	Ø couronne (mm)	Puissance (W)	Intensité (A)	Frein & Débrayage	Poids max. du rideau (kg) (avec équilibrage)			L max. (mm)		Poids (kg)
							Ø200	Ø220	Ø240	Ø60	Ø76	
CENTREO S	60	230V - 50Hz	200 / 220 *	230	1	avec	100	90		360		4,9
CENTREO 1	75	230V - 50Hz	200 / 220	300	1.3	avec	160	150		342		6,5
CENTREO 2	100	230V - 50Hz	200 / 220 / 240	360	1.6	avec	220	200	180	357	342	6,8
CENTREO 3	140	230V - 50Hz	220 / 240	450	2	avec		255	230	372	357	7
CENTREO 4	200	230V - 50Hz	220 / 240	650	2.85	avec		350	330	342	342	10,5

* avec adaptation (9016731)



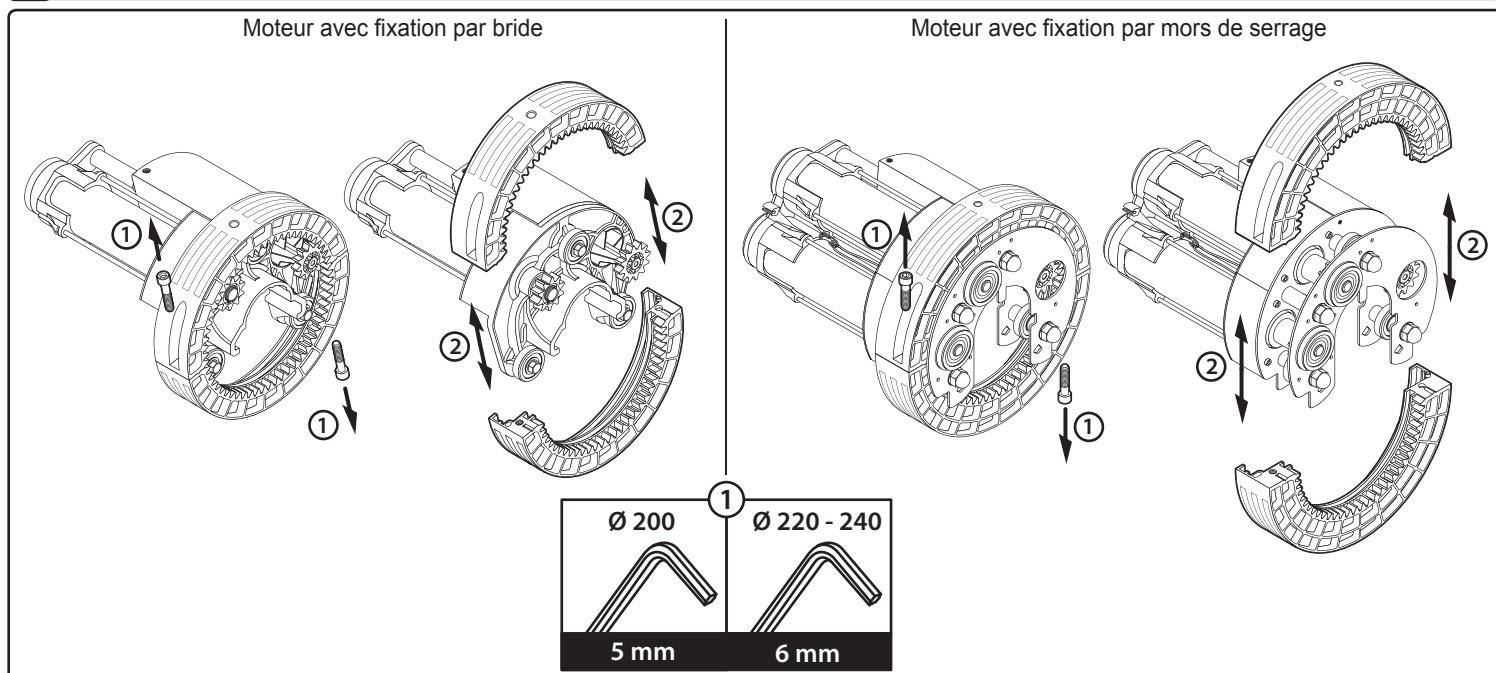
Moteur avec fixation par bride

- a - Couronne en 2 parties
- b - Cartouche moteur
- c - Boîtier fins de course
- d - Embase moteur
- e - Bride de fixation
- f - 2 vis à téton HM10 x 20 ZnBi
- g - 1 vis CHC tête bombée M10 ZnBi + rondelle JZC10 ZnBi
- h - 1 vis CBL Z 3X12
- i - Kit poignée de débrayage

Moteur avec fixation par mors de serrage

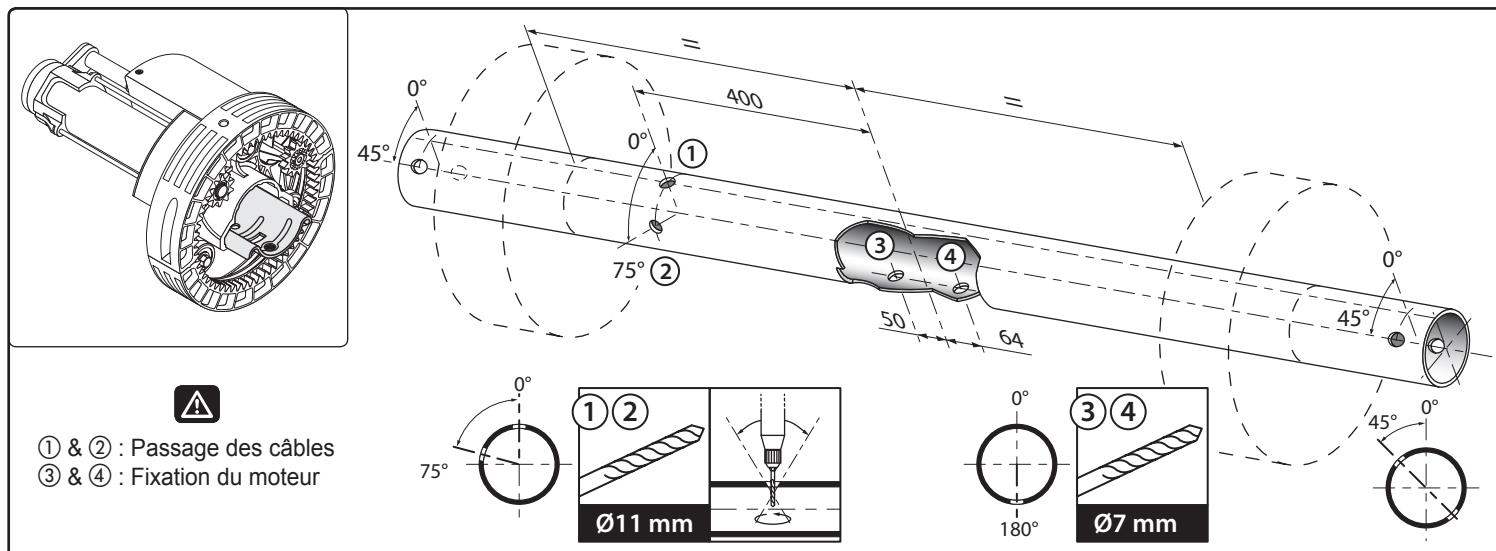
- a - Couronne en 2 parties
- b - Cartouches moteur
- c - Boîtier fins de course
- d - Embase moteur
- e - Mors de serrage
- f - 1 vis CHC M10 x 25 + écrou frein M10
- g - 1 vis CHC tête bombée M10 ZnBi + rondelle JZC10 ZnBi
- h - 1 vis CBL Z 3X12
- i - Kit poignée de débrayage

2 Démontage de la couronne

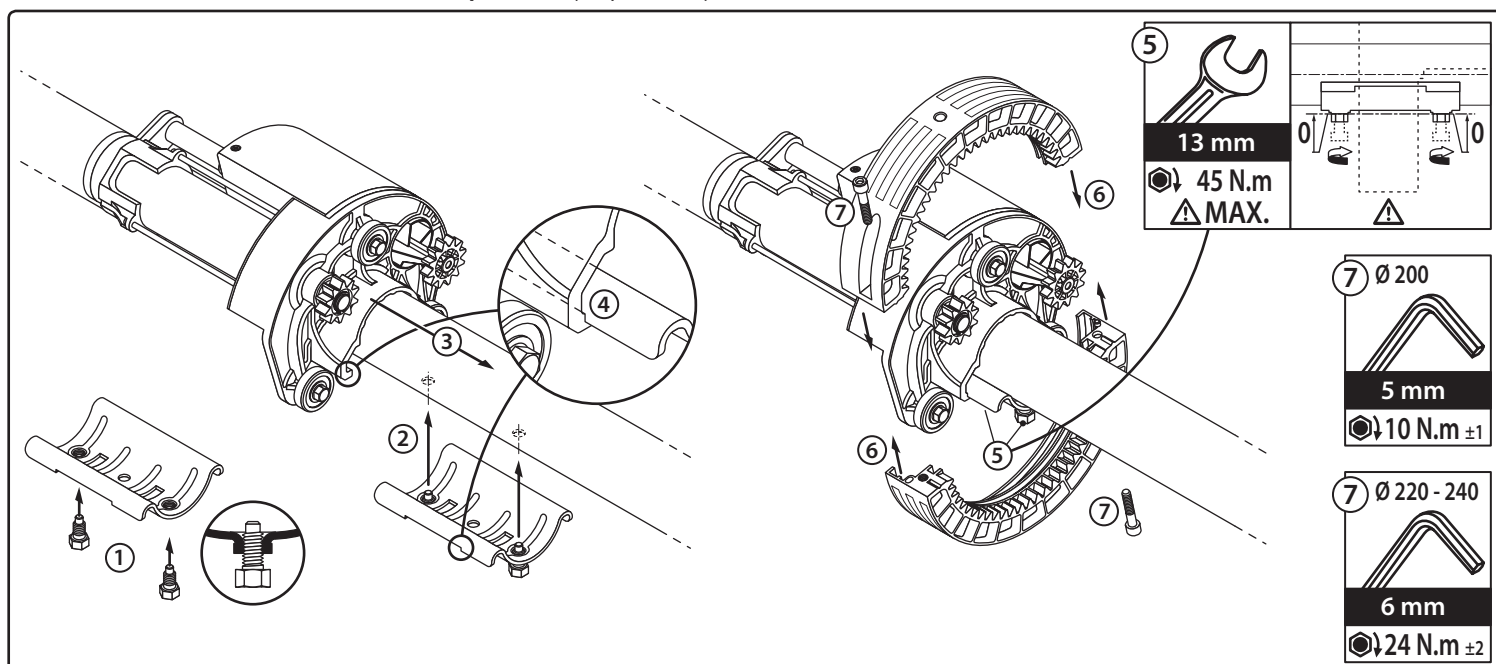


3 Installation

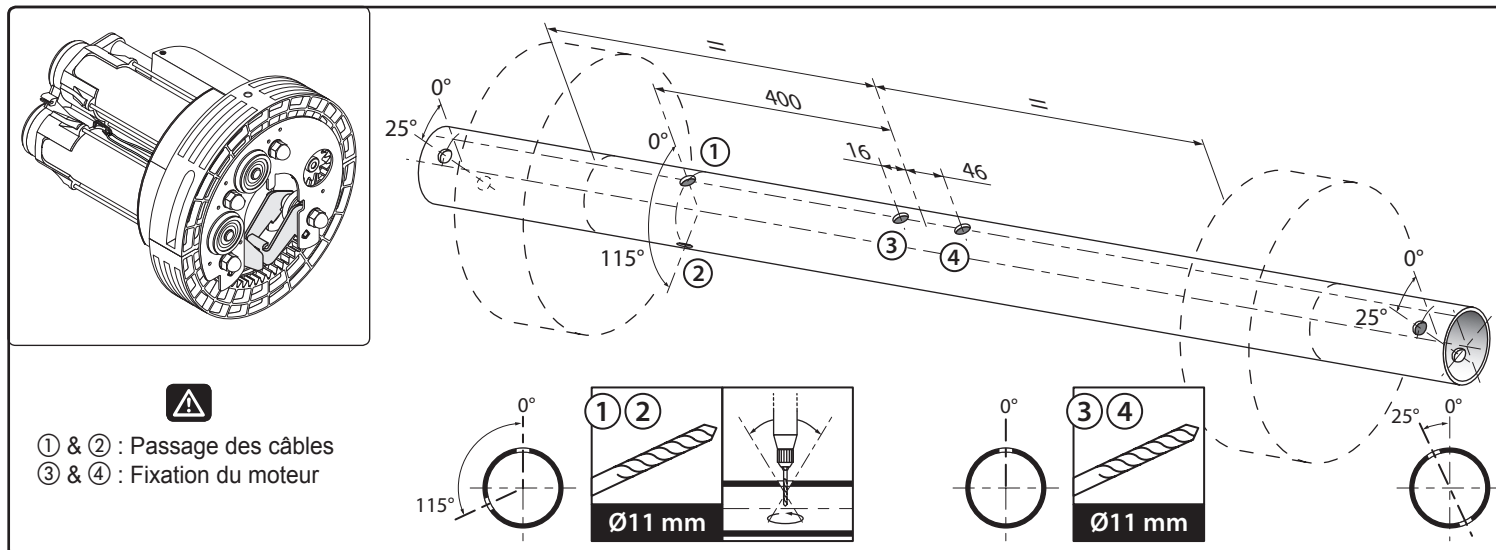
3.1 - Préparation du tube pour un moteur avec fixation par bride



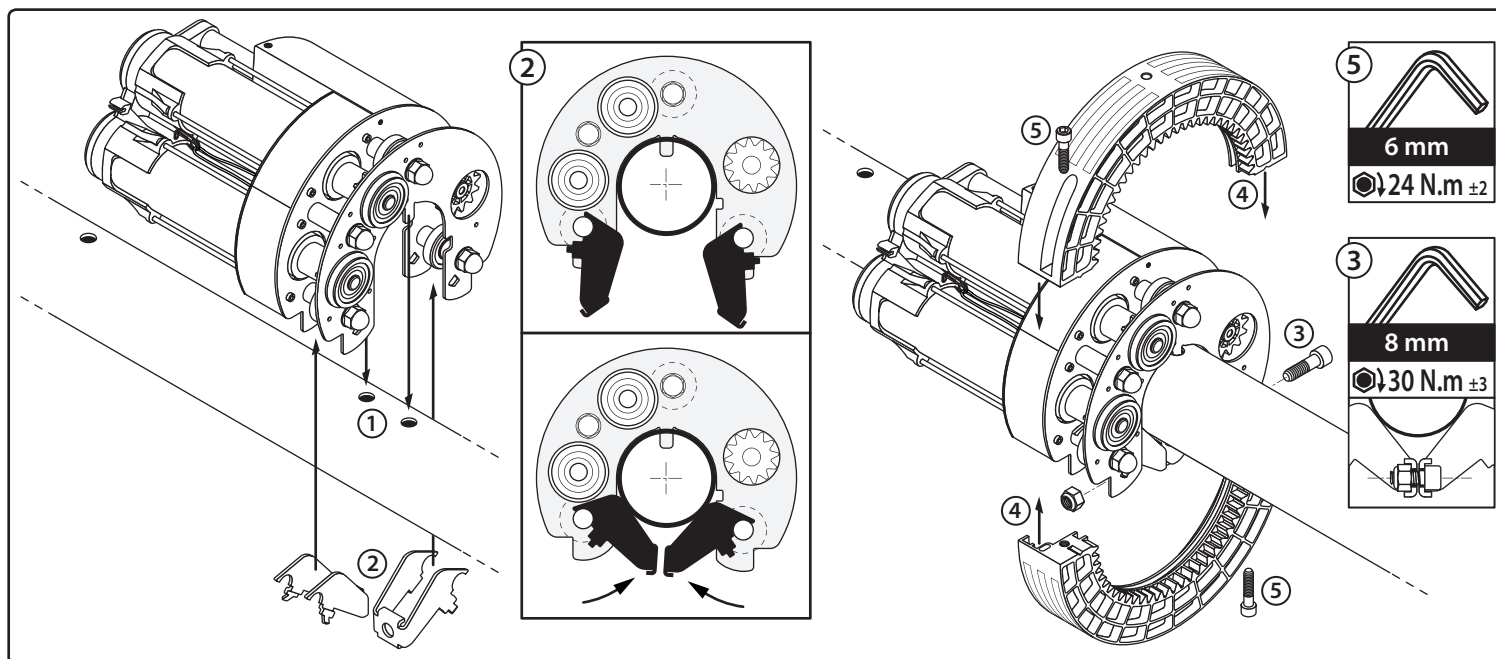
3.2 - Installation d'un moteur avec fixation par bride (étapes 1 à 7)



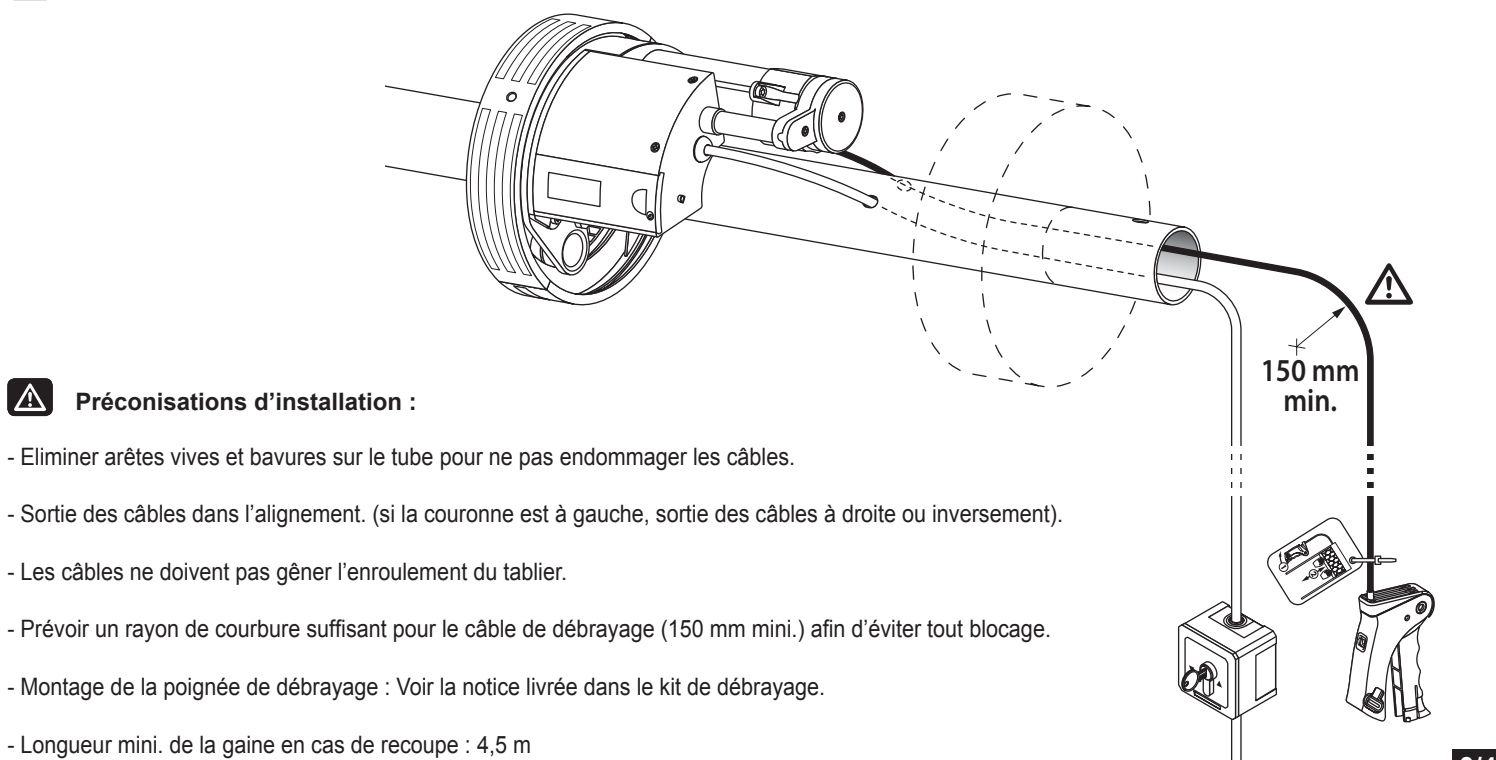
3.3 - Préparation du tube pour un moteur avec fixation par mors de serrage



3.4 - Installation d'un moteur avec mors de serrage (étapes 1 à 5)



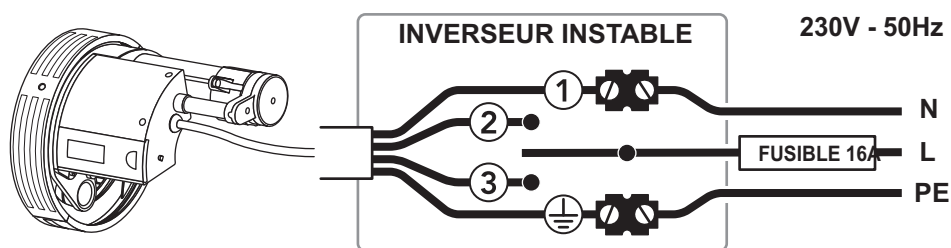
4 Passage des câbles dans le tube (tous modèles)



5 Schéma de raccordement (tous modèles)



- La ligne électrique doit être dotée d'une protection conforme à la législation en vigueur dans le pays d'utilisation.
- La ligne électrique doit être dotée d'un moyen de déconnexion **omnipolaire** de l'alimentation :
 - Soit par un câble d'alimentation muni d'une fiche de prise de courant.
 - Soit par un interrupteur assurant une distance de séparation des contacts d'au moins **3 mm sur chaque pôle** (cf. norme EN60335-1).
- **Effectuer les branchements hors tension.** Après câblage : mettre l'installation sous tension, contrôler le sens de rotation du moteur. Si le sens n'est pas celui désiré, couper l'alimentation et inverser les fils **marron** et **noir**.
- Une commande de type "homme mort" ne peut être assurée qu'avec un **inverseur instable**.

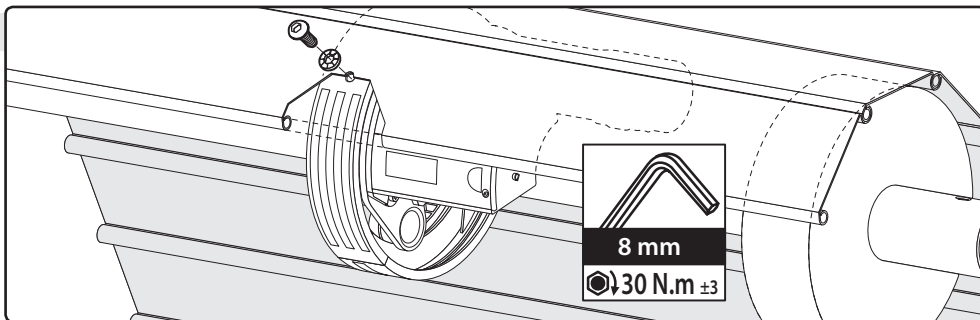
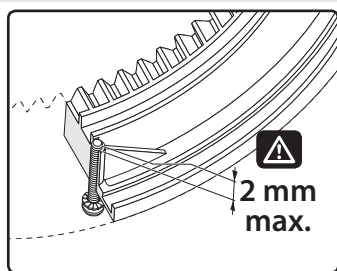


230V - 50Hz	
Bleu	① N
Marron	② L1
Noir	③ L2
Vert / jaune	⊕ PE

6 Fixation du tablier (tous modèles)

CHC M10 ZnBl

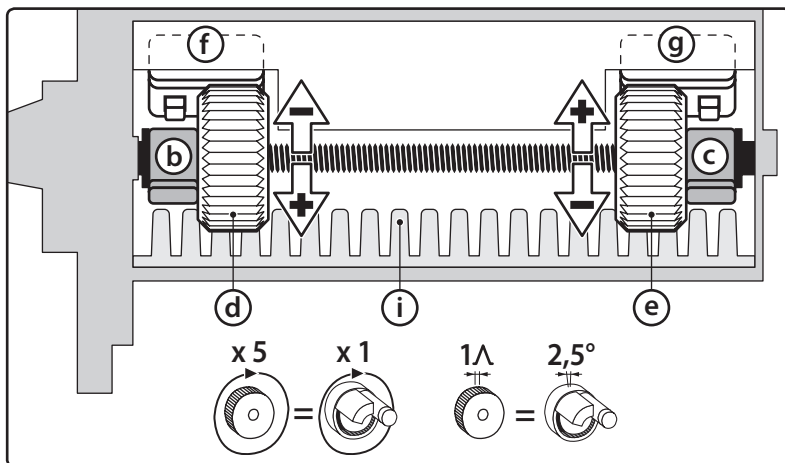
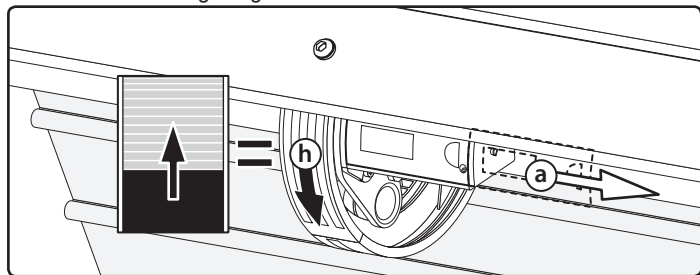
JZC10 ZnBl



7 Réglage des fins de course (tous modèles)

7.1 - Identification des fins de course

- a - Capot coulissant des fins de courses
- b & c - Bagues mémoire amovibles.
- d & e - Molettes rotatives.
- f & g - Contacts électriques.
- h - Couronne moteur.
- i - Lamelles de guidage.



7.2 - Réglages

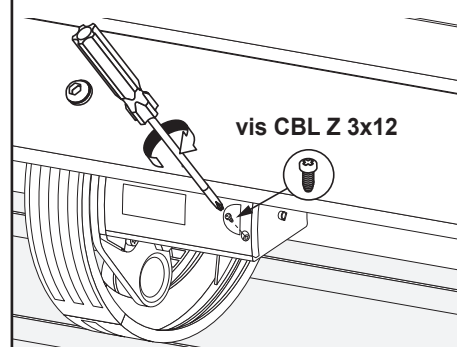
- Fin de course bas :

- 1 - Positionner électriquement le rideau sur la position basse souhaitée.
- 2 - Enlever la bague mémoire coté droit (c).
- 3 - Tourner la molette droite (e) dans le sens repéré "-" jusqu'à l'activation du contact électrique (g).

- Fin de course haut :

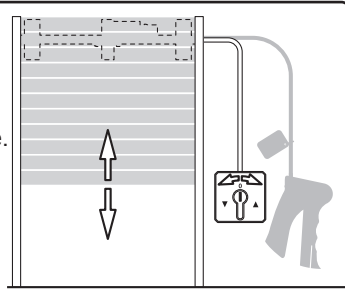
- 1 - Monter le rideau électriquement jusqu'à la position haute souhaitée (bruit des lamelles i).
 - 2 - Redescendre électriquement le rideau en position basse.
 - 3 - Enlever la bague mémoire coté gauche (b).
 - 4 - Tourner la molette gauche (d) de 2 tours dans le sens repéré "-" (astuce : faire un repère au crayon sur la molette).
- Réaliser un cycle de vérification et affiner les réglages si nécessaire en tournant les molettes dans le sens "+" pour augmenter la course du rideau, dans le sens "-" pour diminuer la course du rideau.

7.3

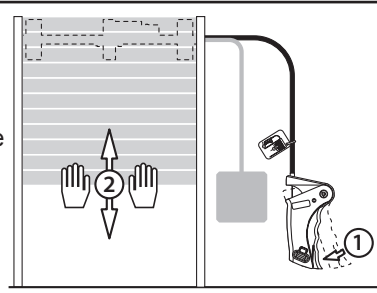


8 Utilisation

- Electriquement via l'inverseur à clé.



- Manuellement via la poignée de débrayage fournie.



5063154F

SOMFY SAS, 50 avenue du Nouveau Monde 74300 CLUSES - FRANCE - & (33) 4 50 96 70 00 - capital 20.000.000 € - RCS Bonneville 303.970.230

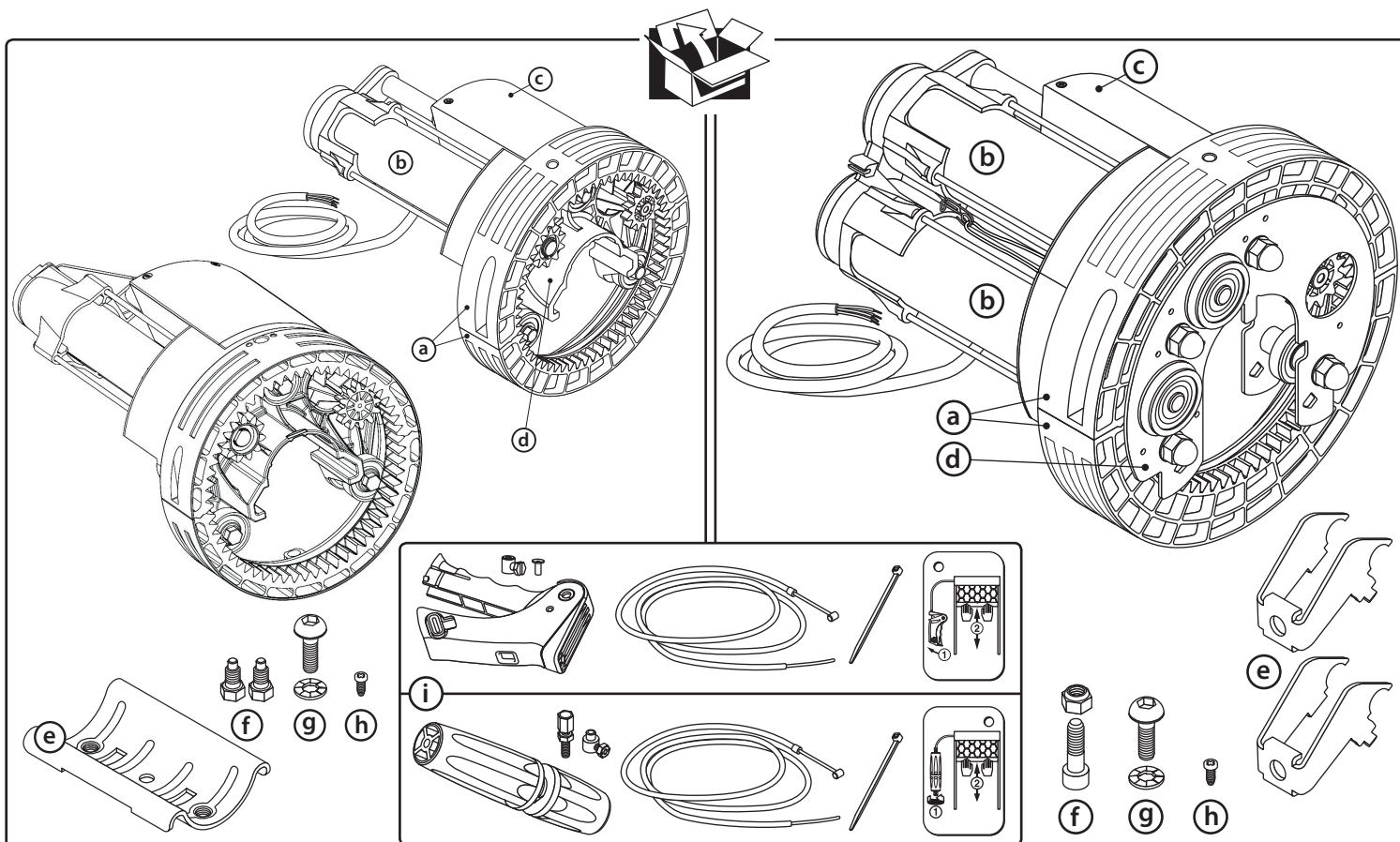


- Selection charts and limits of use mentioned in this document are given for information and may vary according to each installation characteristics (more particularly : type of slats, frictions, conditions of installation, variations in power supply voltage, torque variations due to each grilles and metal curtains kinematics and to its springs strength). That can not commit the salesman or manufacturer's responsibility at all.
- All technical data below are given to nominal torque of the motor and with a correct balance by springs (= disengaging the motor should not cause movements of the curtain - the curtain must be manoeuvrable manually by one person).
- The EN 13241-1 standard requires the use of a safety brake device.
- Use only the screw delivered with the motor for all steps described below.

1 Centreo motor range - Technical data

Description	Torque (N.m)	Power supply	Crown Ø (mm)	Power (W)	Intensity (A)	Brake & Declutching	Shutter max. weight (kg) (balanced)			L max.(mm)		Weight (kg)
							Ø200	Ø220	Ø240	Ø60	Ø76	
CENTRIS S	60	230V - 50Hz	200 / 220 *	230	1	Included	100	90		360		4,9
CENTRIS 1	75	230V - 50Hz	200 / 220	300	1.3	Included	160	150		342		6,5
CENTRIS 2	100	230V - 50Hz	200 / 220 / 240	360	1.6	Included	220	200	180	357	342	6,8
CENTRIS 3	140	230V - 50Hz	220 / 240	450	2	Included		255	230	372	357	7
CENTRIS 4	200	230V - 50Hz	220 / 240	650	2.85	Included		350	330	342	342	10,5

* with adaptor (9016731)



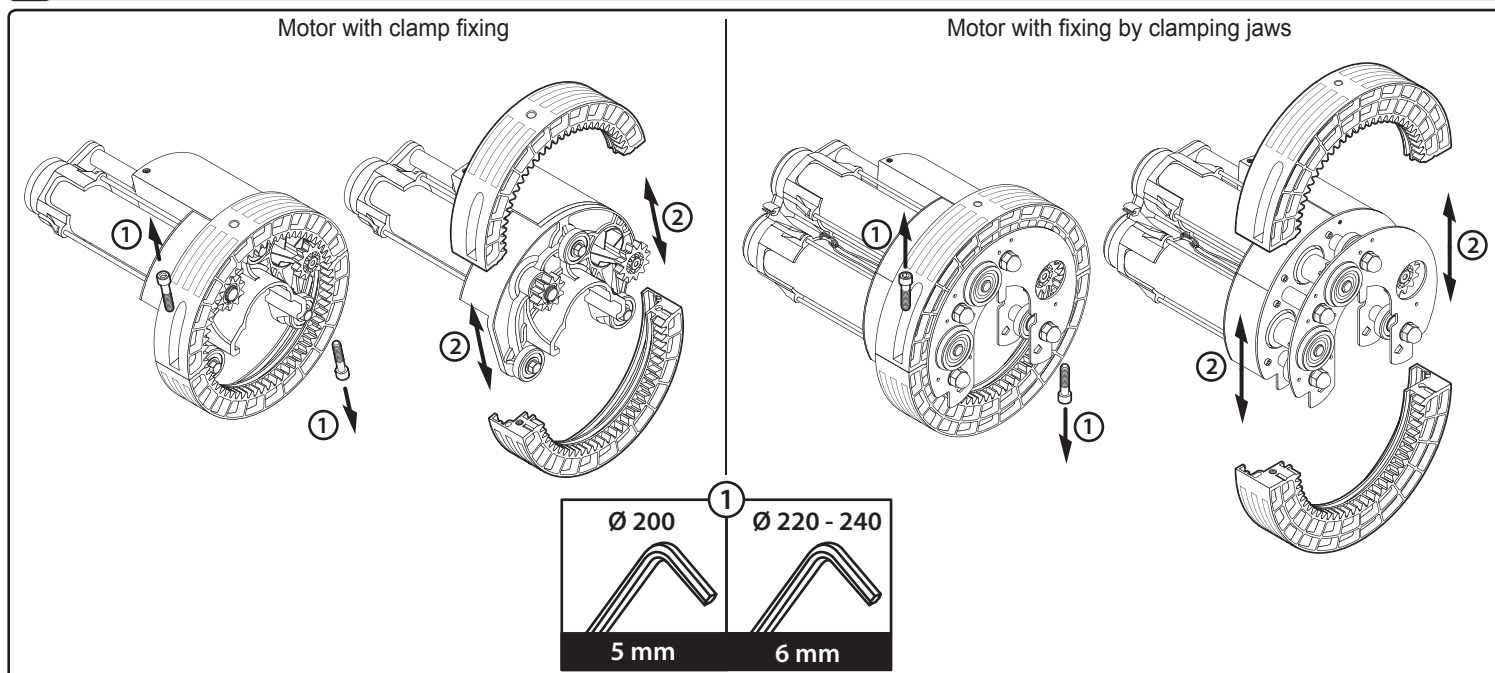
Motor with clamp fixing

- a - Crown in 2 parts
- b - Motor
- c - End limits box
- d - Motor base
- e - Fixation clamp
- f - 2 full dog point screws HM10 x 20 ZnBI
- g - 1 CHC convex head screw M10 ZnBI + washer JZC10 ZnBI
- h - 1 CBL Z 3x12 screw
- i - Declutching handle kit

Motor with fixing by clamping jaws

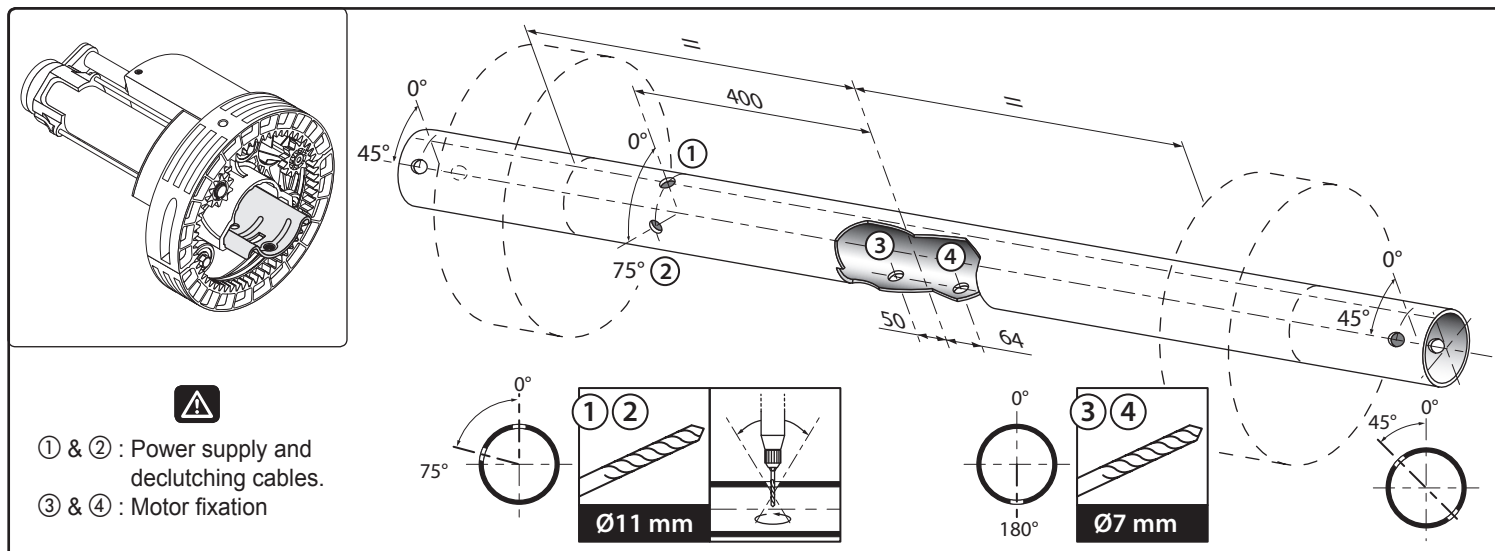
- a - Crown in 2 parts
- b - Motor
- c - End limits box
- d - Motor base
- e - Clamping jaws
- f - 1 CHC M10 x 25 screw + M10 nylstop nut
- g - 1 CHC convex head screw M10 ZnBI + washer JZC10 ZnBI
- h - 1 CBL Z 3x12 screw
- i - Declutching handle kit

2 Crown dismantling

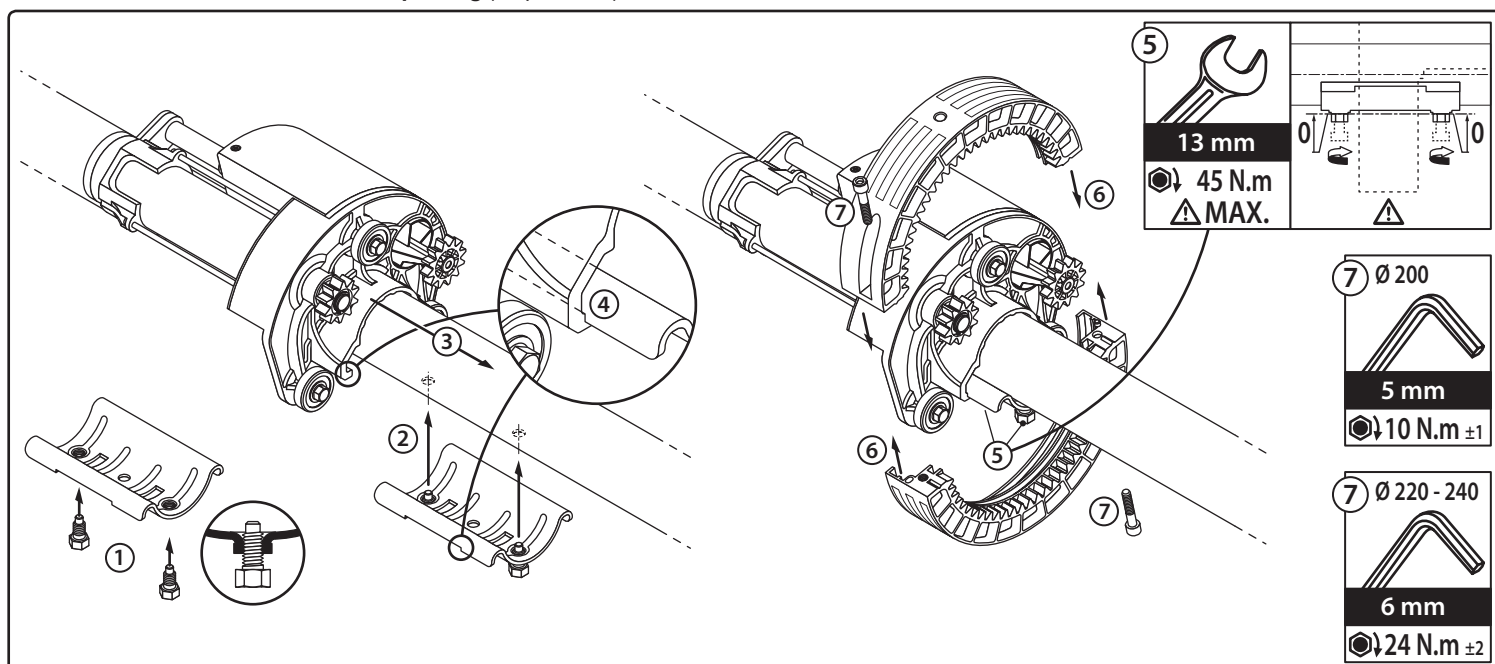


3 Installation

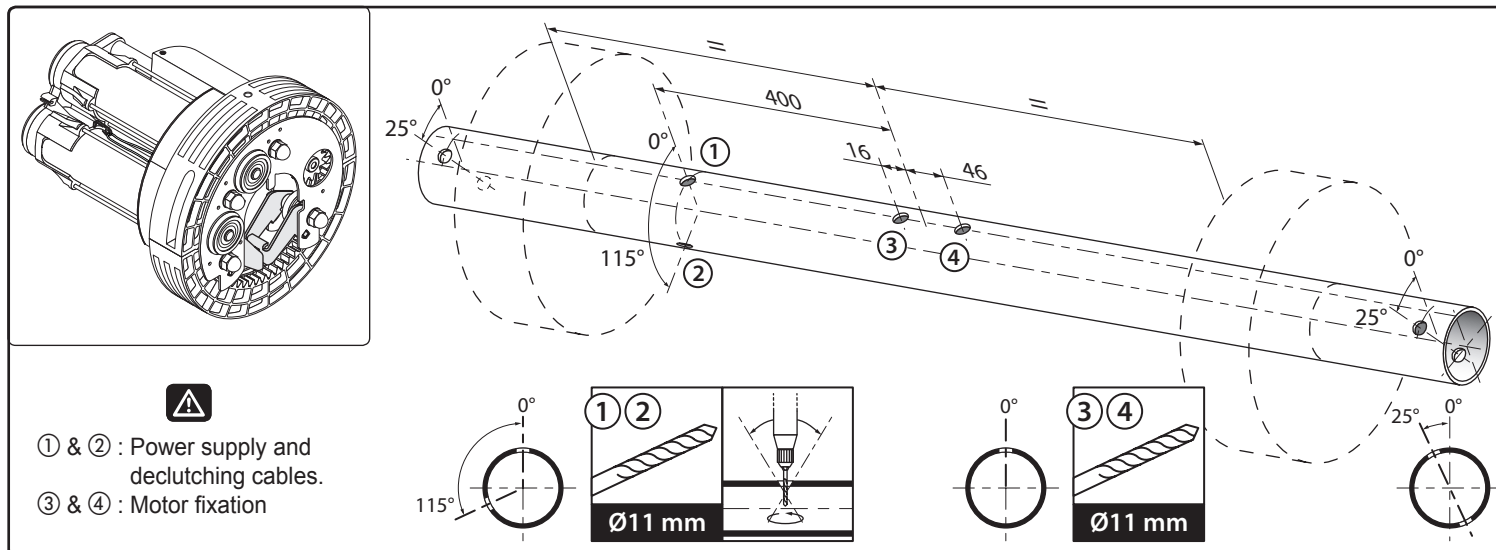
3.1 - Tube preparation for motors with clamp fixing



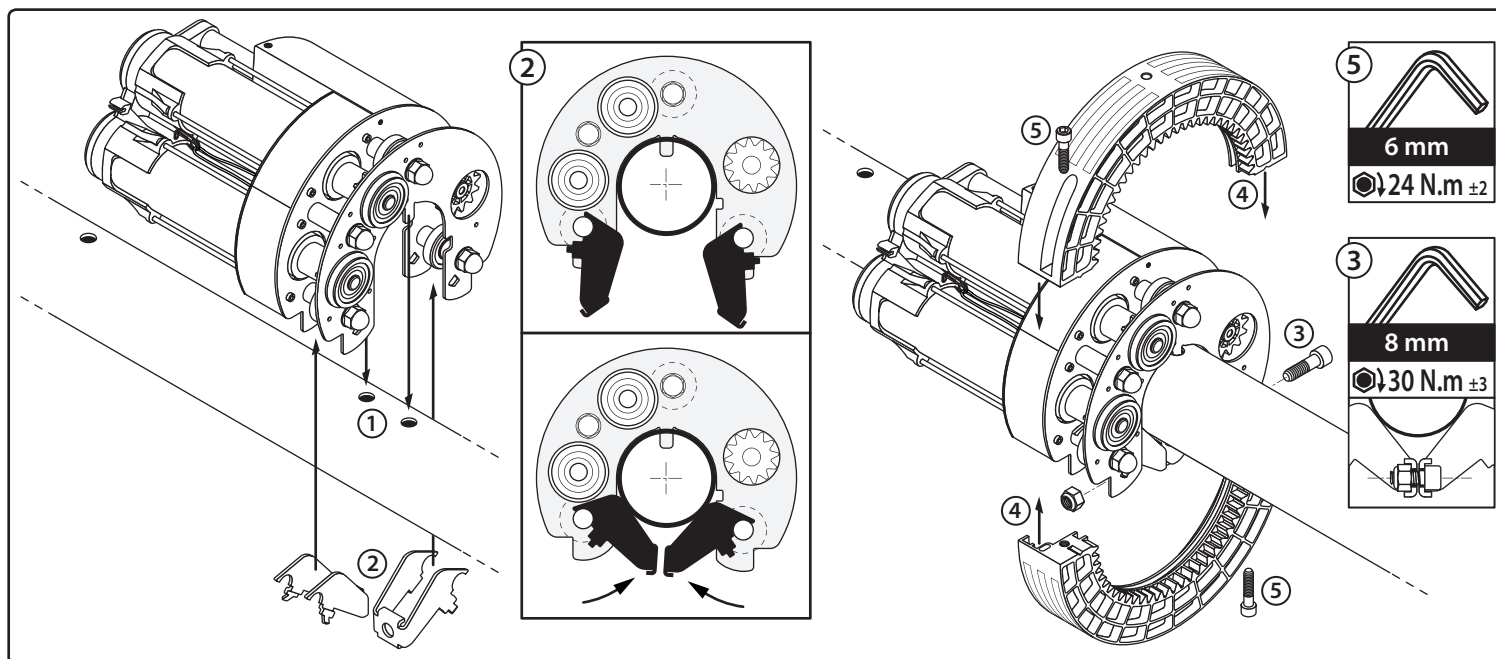
3.2 - Installation of motors with clamp fixing (steps 1 to 7)



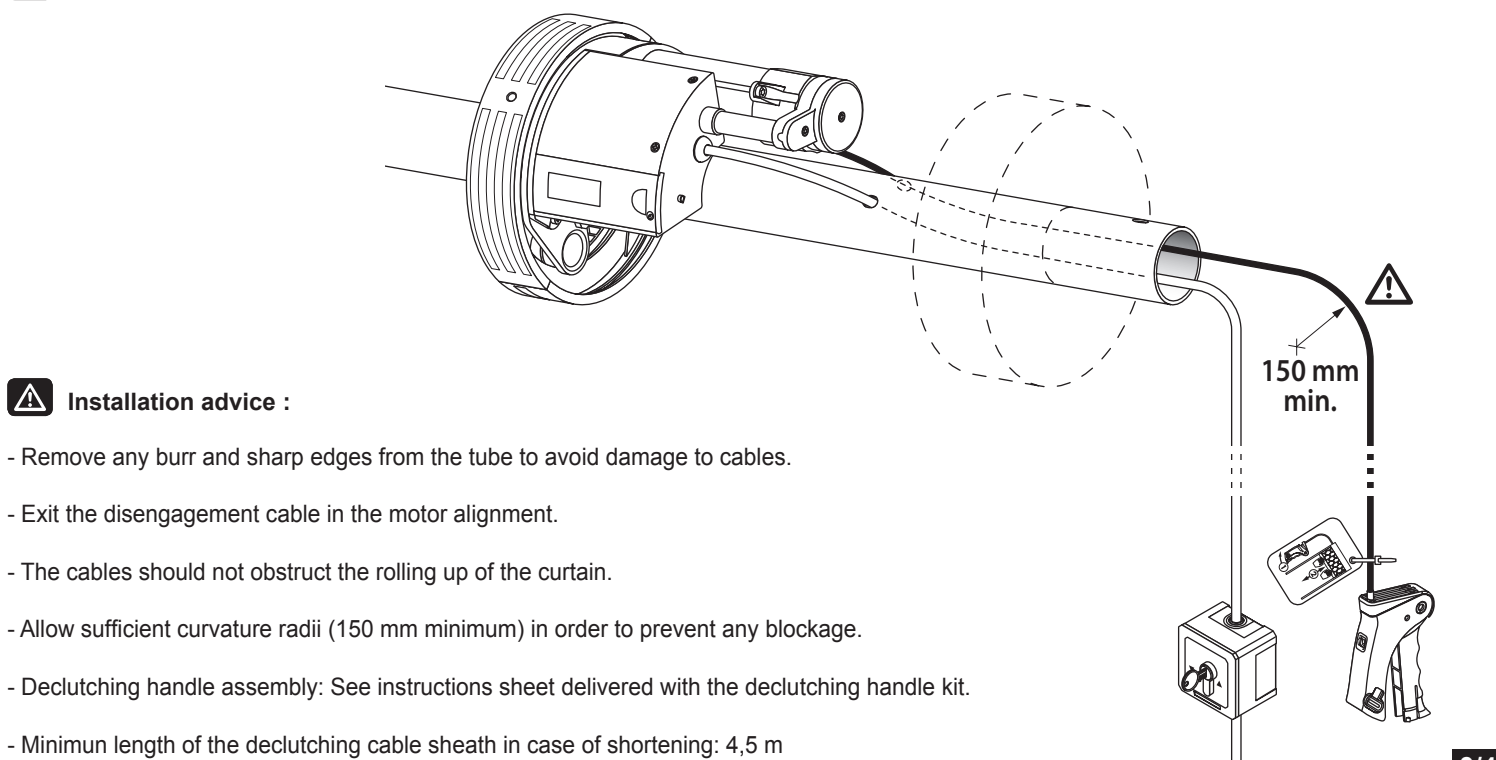
3.3 - Tube preparation for motors with clamping jaws fixing



3.4 - Installation of motors with clamping jaws fixing (steps 1 to 5)



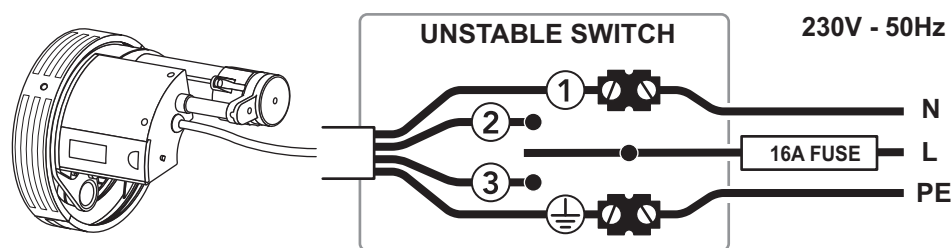
4 Passage of cables (all Centreo range)



5 Connection diagram (all Centreo range)



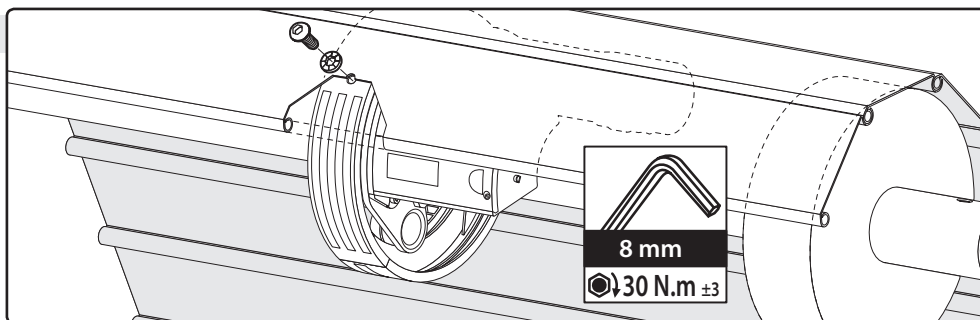
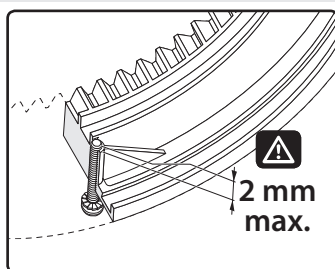
- The main power line must have a safety protection in accordance with the rules of the country of use.
- The power supply circuit must be equipped with an omnipolar cutting device with an opening gap of **3 mm minimum**. (EN60335-1 standard).
- **Switch off the installation during connection.** After connection: switch your installation on, check the direction of the operator rotation.
If the direction is not the desired one, disconnect power and invert the **brown** and **black** wires.
- A "dead man" type control can be done only by use of **an unstable switch**.



230V - 50Hz	
Blue	① N
Brown	② L1
Black	③ L2
Green / yellow	⊕ PE

6 Attaching the shutter (all Centreo range)

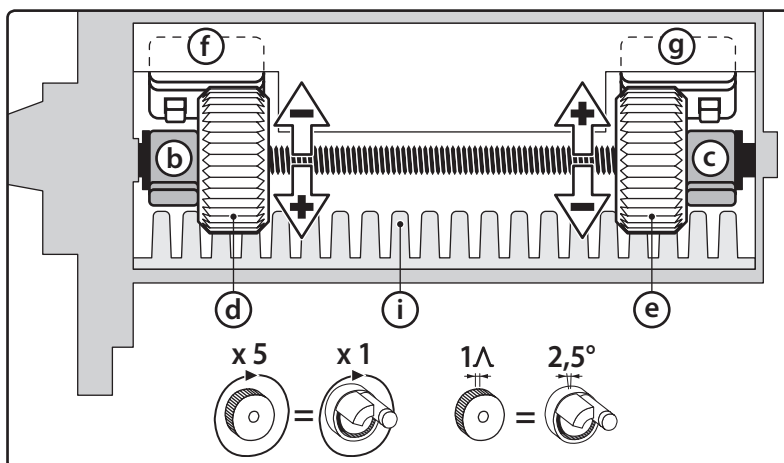
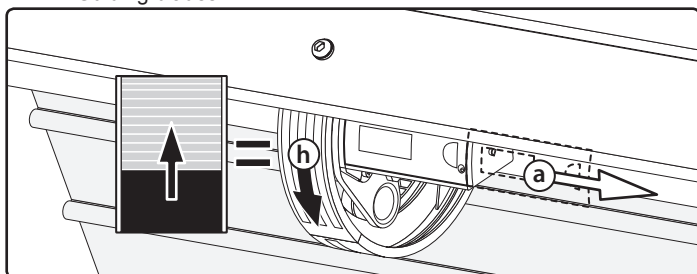
- CHC M10 ZnBl
- JZC10 ZnBl



7 End limits adjustment (all Centreo range)

7.1 - Identifying the end limits

- a - Sliding end limits box cover
- b & c - Removable memory rings.
- d & e - Rotary adjusting wheels.
- f & g - Electric switches.
- h - Motor crown.
- i - Guiding blades.



7.2 - Adjustment

- Down end limit:

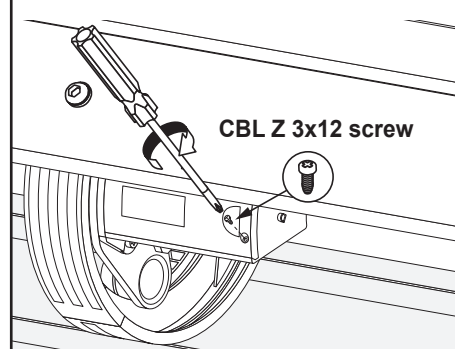
- 1 - Put electrically the shutter to the DOWN wished position.
- 2 - Remove the memory ring of the right side (c).
- 3 - Turn the right adjusting ring (e) in the "-" direction until to activate the switch (g).

- Up end limit:

- 1 - Put electrically the shutter to the UP wished position. (noise of the blades i)
- 2 - Move the shutter down up to the floor.
- 3 - Remove the memory ring of the left side (b).
- 4 - Turn the left adjusting ring (d) **2 turns** in the "-" direction (*tip: mark the wheel with a pencil*).

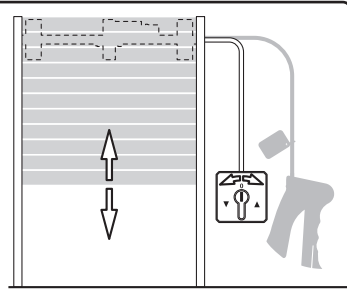
- Move the shutter up and down to check the end limits positions. If necessary, turn the adjusting wheels in the "+" direction to increase shutter travel or in the "-" direction to decrease shutter travel.

7.3

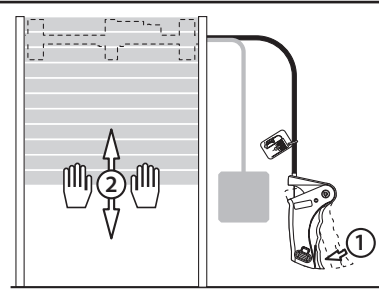


8 Use

- Electrically with key switch.



- Manually thanks to the declutching system.



5063154F

SOMFY SAS, 50 avenue du Nouveau Monde 74300 CLUSES - FRANCE - & (33) 4 50 96 70 00 - capital 20.000.000 € - RCS Bonneville 303.970.230

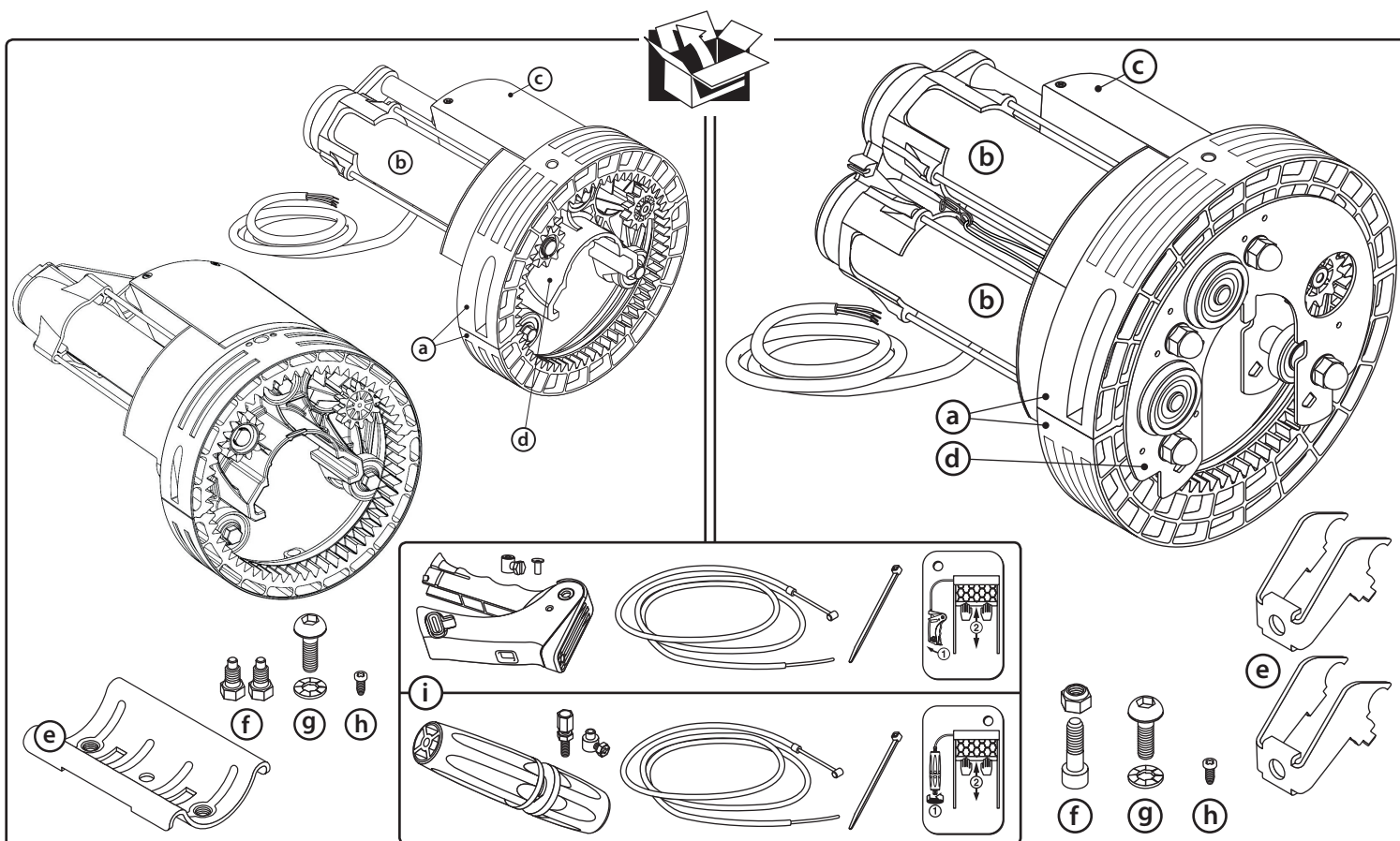


- Los ábacos y los límites de utilización de este documento están indicados a título orientativo y pueden variar en función de las condiciones de cada instalación más particularmente a: tipo de lamas, fricciones, condiciones de instalación, variación de la tensión de alimentación, variaciones del par debido a la cinemática del producto y/o a la tensión de los muelles, esto no puede comprometer en ningún caso al vendedor o al fabricante.
- Los valores descritos son dados a par nominal y con una correcta compensación de los muelles (= El desembrague del motor no debe causar un movimiento del cierre - Se necesita que el cierre se puede mover manualmente por una persona).
- La norma EN 13241-1 exige el uso de un sistema anti-caída.
- Utilizar solo la tornillería suministrada con el motor para todos los pasos descritos a continuación.

1 Gama Centreo - Características técnicas

Descripción	Par (N.m)	Alimentación	Ø corona (mm)	Potencia consumida (W)	Intensidad (A)	Freno & Desembrague	Peso máx. de la persiana (kg) (compensada)			L máx.(mm)		Peso (kg)
							Ø200	Ø220	Ø240	Ø60	Ø76	
CENTRIS S	60	230V - 50Hz	200 / 220 *	230	1	Incluido	100	90		360		4,9
CENTRIS 1	75	230V - 50Hz	200 / 220	300	1.3	Incluido	160	150		342		6,5
CENTRIS 2	100	230V - 50Hz	200 / 220 / 240	360	1.6	Incluido	220	200	180	357	342	6,8
CENTRIS 3	140	230V - 50Hz	220 / 240	450	2	Incluido		255	230	372	357	7
CENTRIS 4	200	230V - 50Hz	220 / 240	650	2.85	Incluido		350	330	342	342	10,5

* con adaptador (9016731)



Motor con fijación por brida

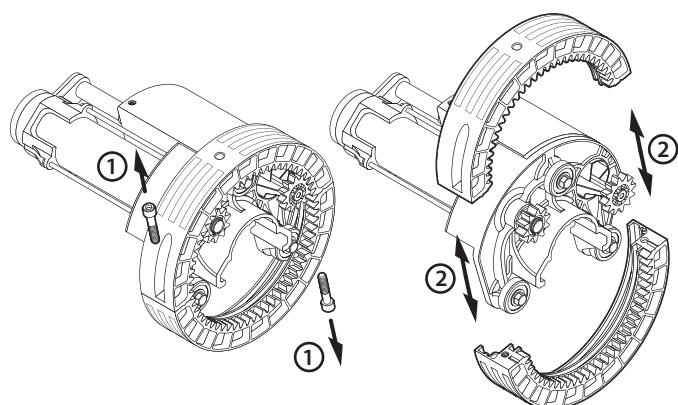
- a - Corona en 2 partes
- b - Motor
- c - Caja de fin de carrera
- d - Base motor
- e - Brida de fijación
- f - 2 tornillos con cabeza HM10 x 20ZnBI
- g - 1 tornillo CHC cabeza redonda M10 ZnBI + arandela JZC 10 ZnBI
- h - 1 tornillo CBL Z 3X12
- i - Kit mando del desembrague

Motor con fijación por abrazaderas (eje Ø76 mm)

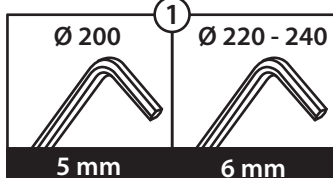
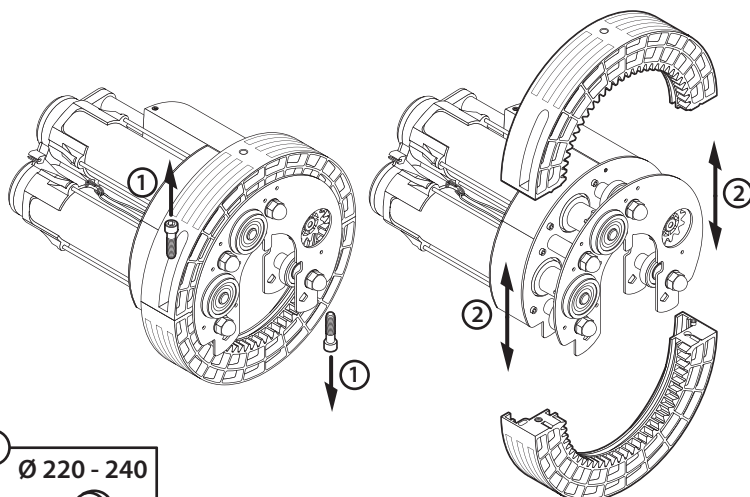
- a - Corona en 2 partes
- b - Motor
- c - Caja de fin de carrera
- d - Base motor
- e - Abrazaderas
- f - 1 tornillo CHC M10 x 25 + tuerca M10
- g - 1 tornillo CHC cabeza redonda M10 ZnBI + arandela JZC 10 ZnBI
- h - 1 tornillo CBL Z 3X12
- i - Kit mando del desembrague

2 Desmontaje de la corona

Motor con fijación por brida

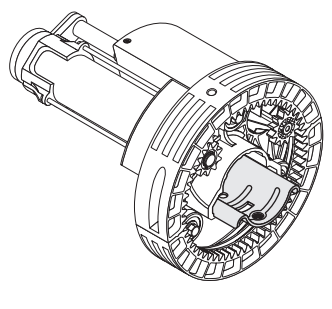


Motor con fijación por abrazaderas (eje Ø76 mm)

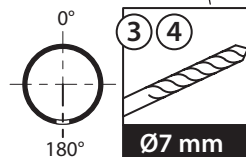
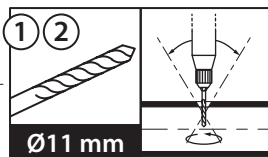
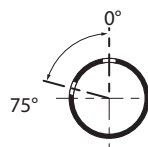
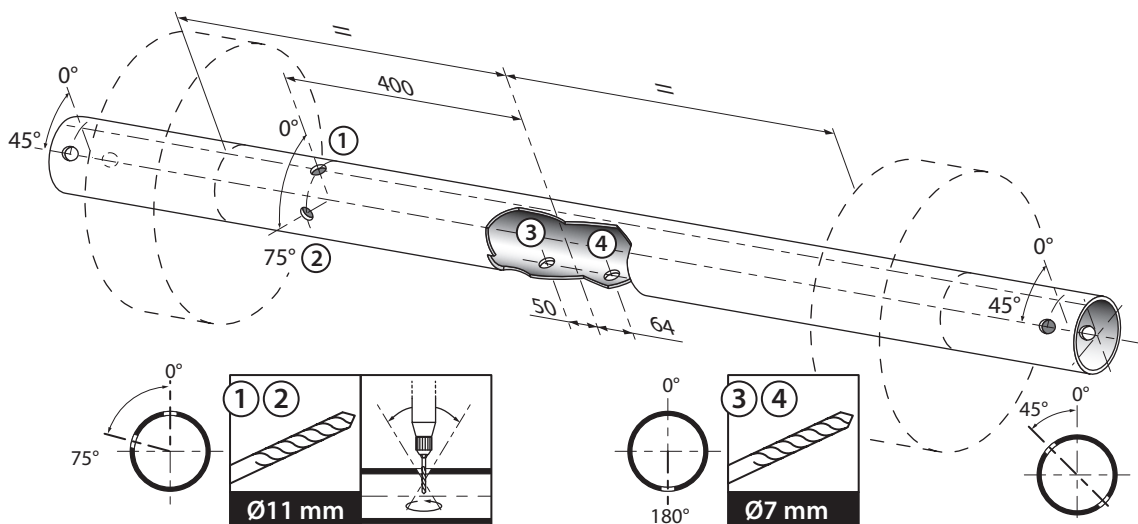


3 Instalación

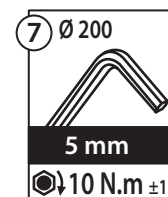
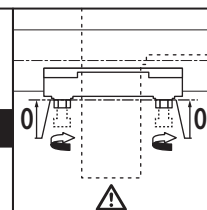
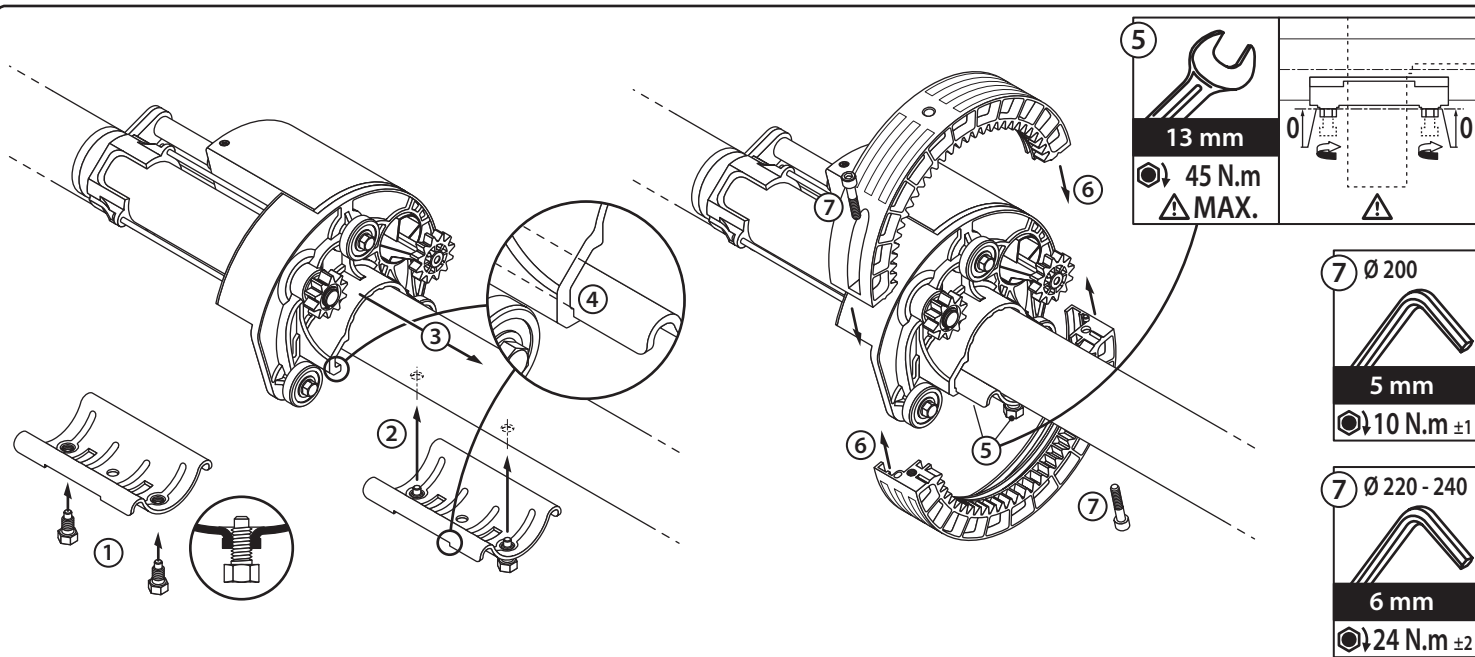
3.1 - Preparación del tubo para un motor por fijación por brida



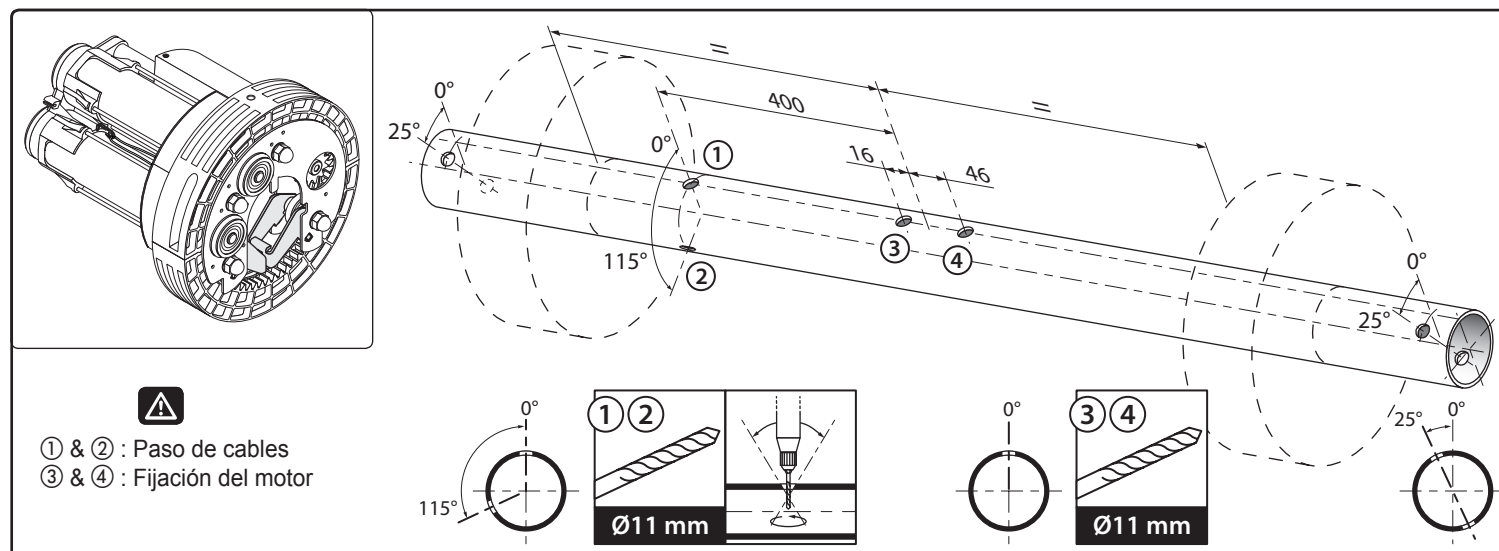
- ① & ② : Paso de cables
③ & ④ : Fijación del motor



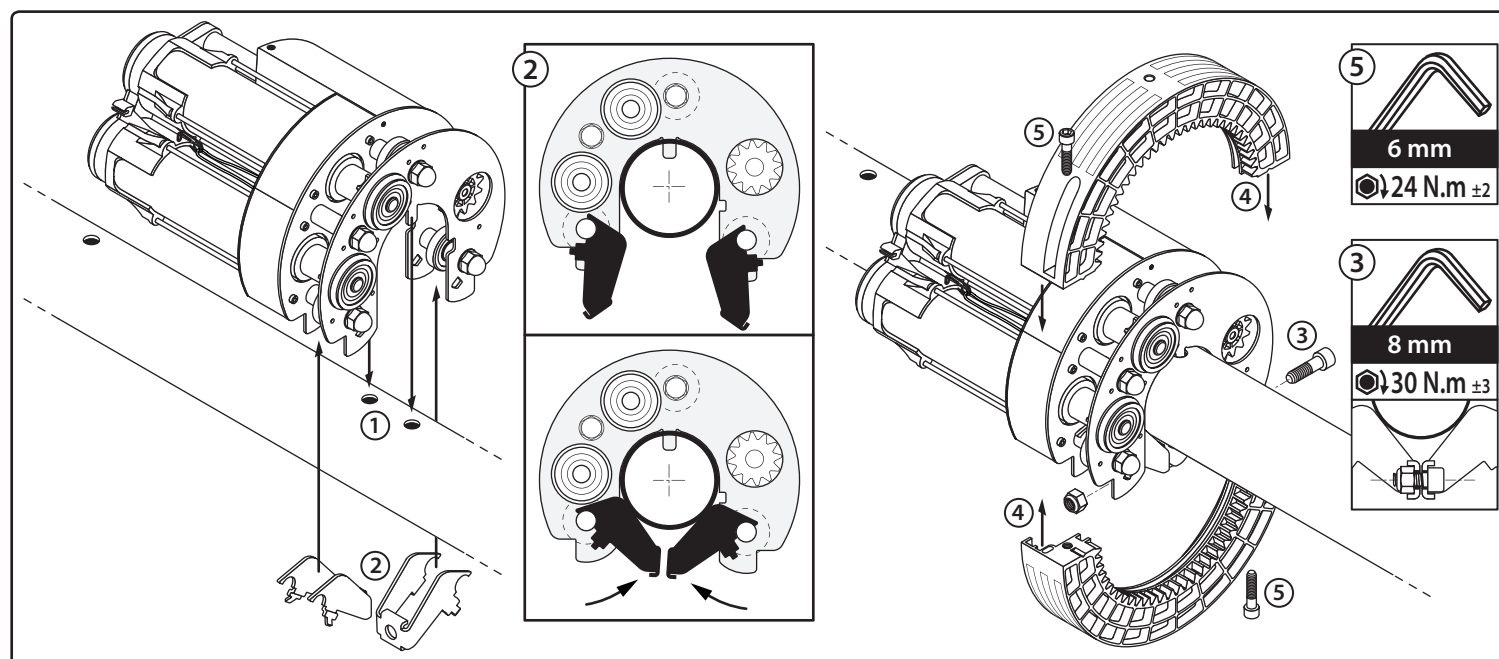
3.2 - Instalación de un motor con fijación por bridas (etapas 1 a 7)



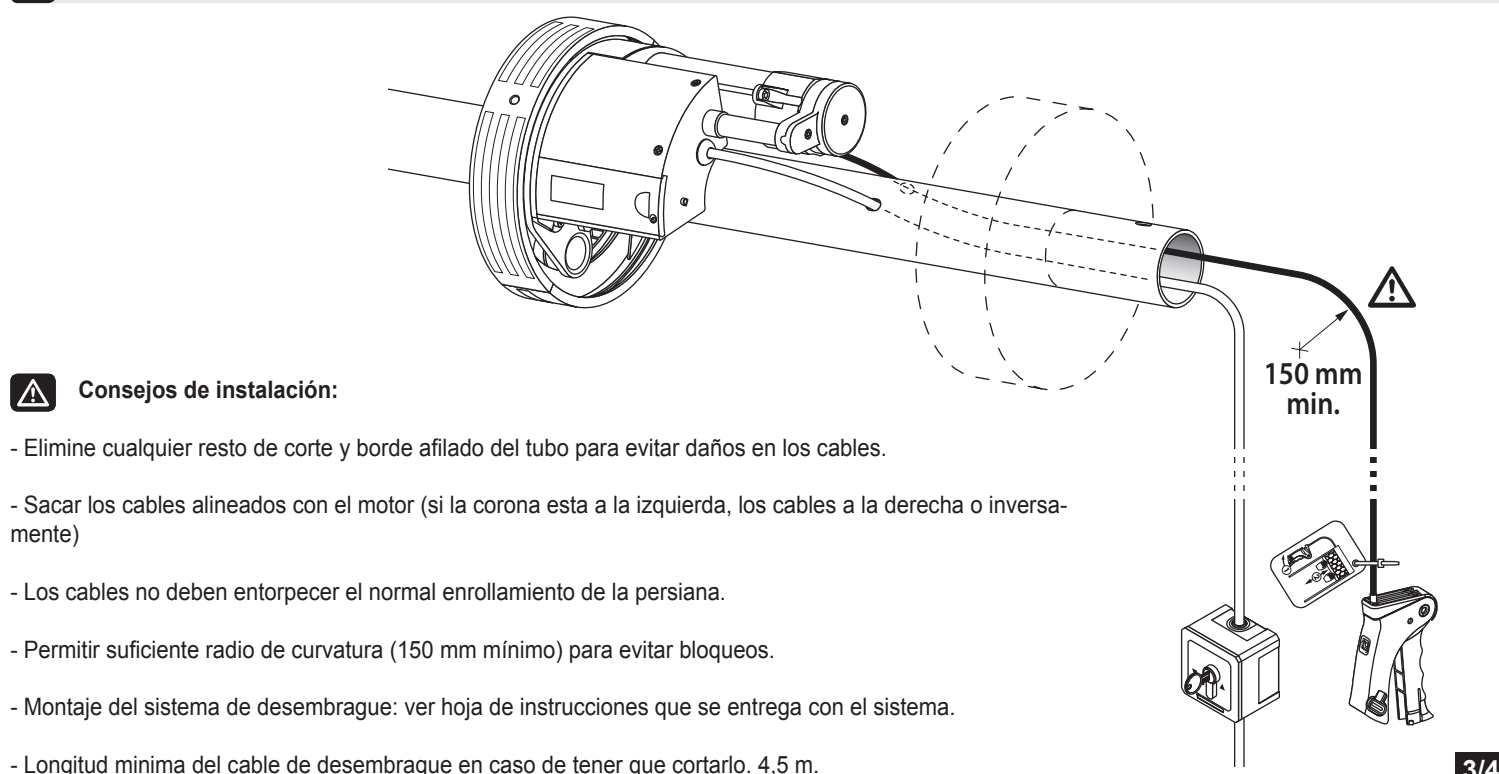
3.3 - Preparación de un tubo para un motor con fijación por abrazaderas (eje Ø76 mm)



3.4 - Preparación de un tubo para un motor con fijación por abrazaderas - eje Ø76 mm (etapas 1 a 5)



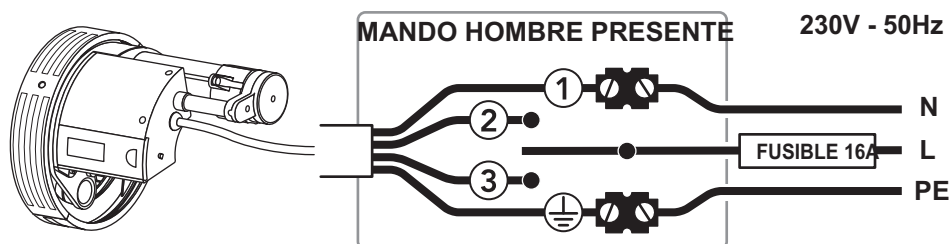
4 Paso de cables (toda la gama)



5 Esquema de conexionado (toda la gama)



- La línea eléctrica debe estar protegida de acuerdo con la normativa del país de uso
- El circuito de alimentación debe estar equipado con un elemento de corte **omnipolar** con un diferencia de apertura de **3mm mínimo** (EN60335-1)
- Desconecte la instalación durante la conexión. Después de hacer todas las conexiones, active de nuevo la instalación, compruebe el sentido de rotación del motor, si el sentido no es el deseado, desconecte de la alimentación, e invierta los cables marrón y negro.
- Una maniobra de tipo "hombre presente" solo puede estar asegurada con un **interruptor de orden momentanea**.

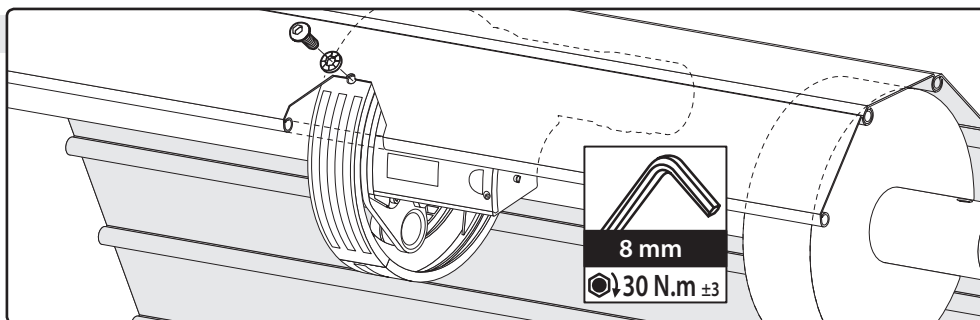
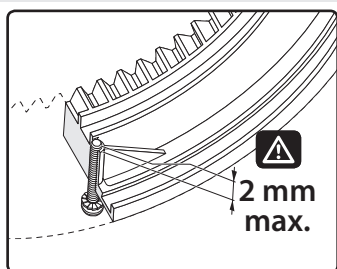


230V - 50Hz	
Azul	① N
Marrón	② L1
Negro	③ L2
Verde/amarillo	⊕ PE

6 Fijación de la persiana (toda la gama)

CHC M10 ZnBI

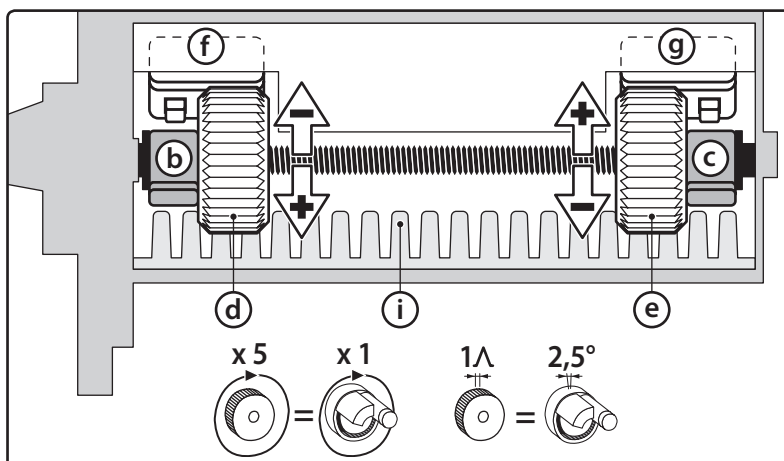
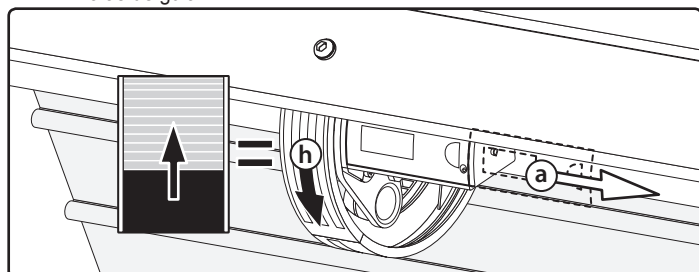
JZC10 ZnBI



7 Reglaje de los finales de carrera (toda la gama)

7.1 - Identificación de los finales de carrera

- a - Tapa de los finales de carrera deslizante
- b & c - Anillos de memoria extraíbles
- d & e - Ruedas giratorias de ajuste
- f & g - Microinterruptores electricos
- h - Corona del motor
- i - Palas de guía



7.2 - Ajuste

- Fin de carrera punto bajo

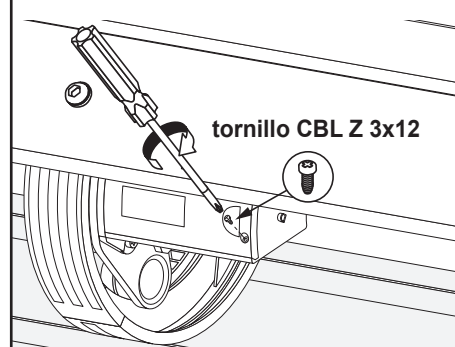
- 1 - mover eléctricamente la persiana hasta la posición baja deseada
- 2 - Extraer el anillo de memoria del lado derecho (c)
- 3 - Girar la rueda de ajuste derecha (e) hacia la dirección "-" hasta activar el micro interruptor (g)

- Fin de carrera punto alto

- 1 - mover eléctricamente la persiana hasta la posición alta deseada
- 2 - mover la persiana hacia abajo hasta el suelo
- 3 - Extraer el anillo de memoria del lado izquierdo (b)
- 4 - Girar la rueda de ajuste derecha (d) **2 vueltas** hacia la dirección "-" (consejo: marcar la rueda con un rotulador)

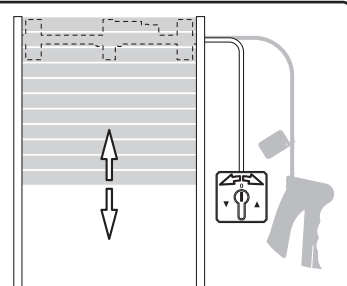
- Mover la persiana arriba y abajo para comprobar los finales de carrera, si es necesario, gire las ruedas giratorias de ajuste hacia la posición "+" para incrementar el recorrido o hacia la dirección "-" para reducir el recorrido.

7.3

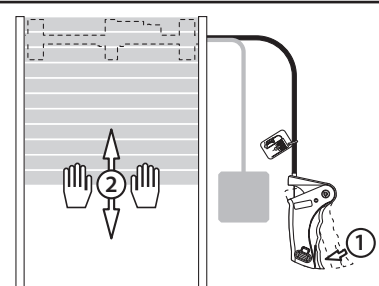


8 Uso

- Eléctricamente con interruptor



- Manualmente gracias al sistema de desembague



5063154F

SOMFY SAS, 50 avenue du Nouveau Monde 74300 CLUSES - FRANCE - & (33) 4 50 96 70 00 - capital 20.000.000 € - RCS Bonneville 303.970.230

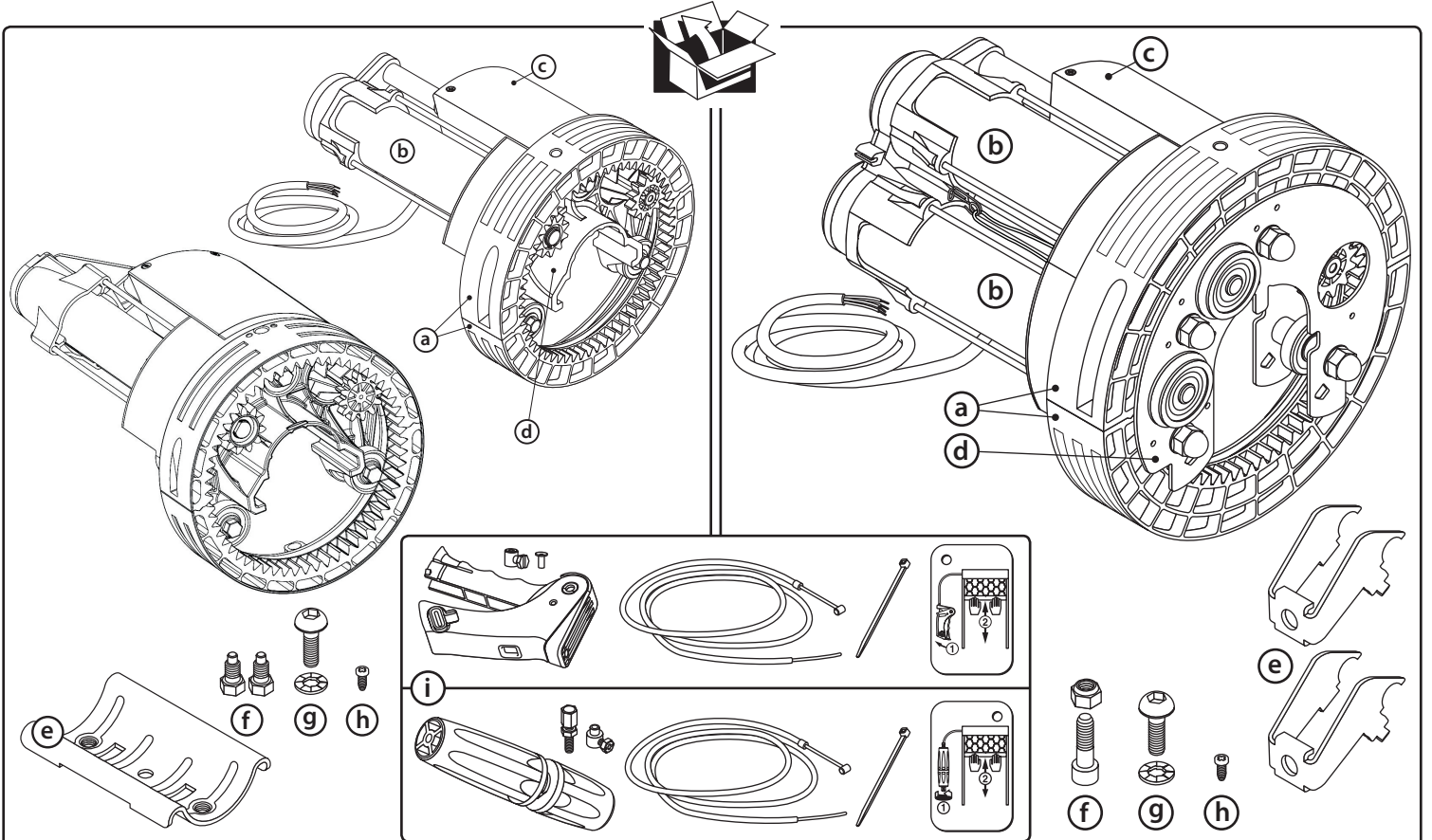


- Bu dokümanda belirtilen seçim tabloları ve kullanım sınırlamaları bilgi amaçlı belirtilmiş olup, her bir montaj özelliğine göre (daha spesifik olarak lamel tipi, montaj koşulları, güç kaynağı voltajındaki değişiklikler, her bir lamel ve metal kepenk kinematikleri ve bunların yay güçlerinden kaynaklanan tork değişimleri) değişiklik gösterebilir. Bunlardan ötürü satıcı kuruluş veya imalatçı sorumlu tutulamaz.
- Aşağıdaki tüm teknik veriler motorun nominal torkuna ve yaylarla doğru bir balansa göre belirtilmektedir. (= motor fren balatası açılı olduğunda kepenk hareketsiz kalmalıdır - Tek bir insan tarafından kepenk manüel çalıştırılabilir olmalıdır).
- EN 13241-1 normu gereği emniyet freni (paraşüt sistemi) kullanılması gerekir.
- Aşağıdaki tüm adımlar için sadece motorla birlikte verilen vidayı kullanın.

1 CENTREO motor serisi - Teknik veriler

Tanım	Tork (N.m)	Güç Kaynağı	Motor çapı Ø (mm)	Güç (W)	Akım (A)	Fren & Debriyaj	Kepen maks. ağırlık (kg)			U maks. (mm)		Ağırlık (kg)
							Ø200	Ø220	Ø240	Ø60	Ø76	
CENTRIS S	60	230V - 50Hz	200 / 220 *	230	1	Var	100	90		360		4,9
CENTRIS 1	75	230V - 50Hz	200 / 220	300	1.3	Var	160	150		342		6,5
CENTRIS 2	100	230V - 50Hz	200 / 220 / 240	360	1.6	Var	220	200	180	357	342	6,8
CENTRIS 3	140	230V - 50Hz	220 / 240	450	2	Var		255	230	372	357	7
CENTRIS 4	200	230V - 50Hz	220 / 240	650	2.85	Var		350	330	342	342	10,5

* büyütmeye aparatı (9016731)



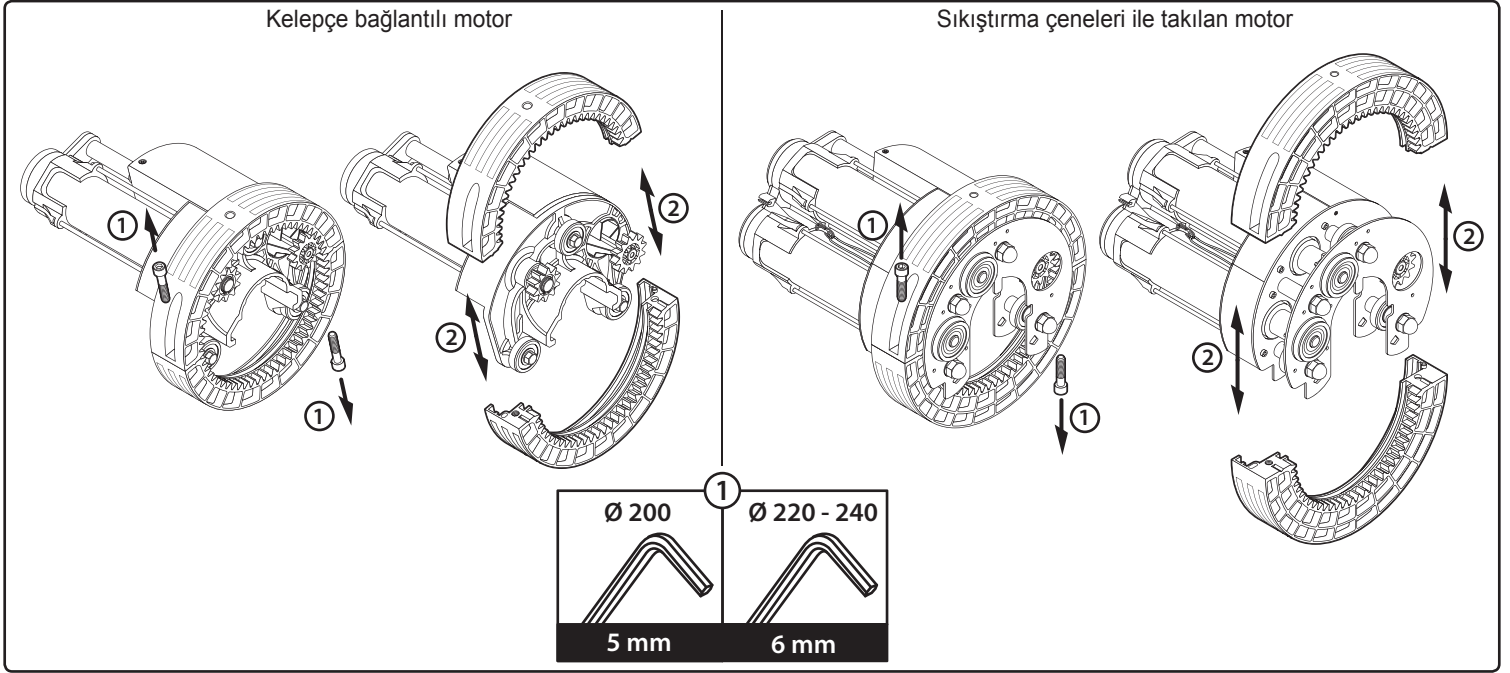
Kelepçe bağlantılı motor

- a - 2 parça halinde motor kasnağı
- b - Motor
- c - Limit ayar ünitesi
- d - Motor haznesi
- e - Bağlantı kelepçesi
- f - 2 vida HM10 x 20 ZnBl
- g - 1 CHC konveks başlı vida M10 ZnBl + pul JZC10 ZnBl
- h - 1 CBL Z 3X12 vida
- i - Manuel boşaltma seti

Sıkıştırma çeneleri ile takılan motor

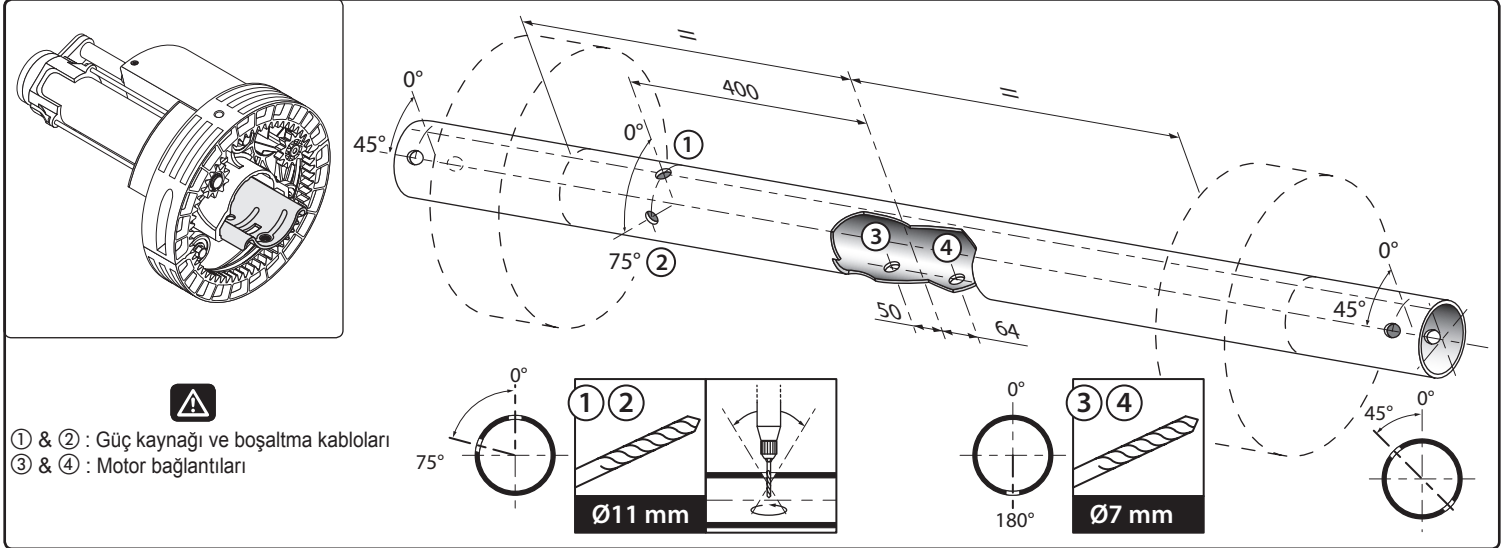
- a - 2 parça halinde motor kasnağı
- b - Motor
- c - Limit ayar ünitesi
- d - Motor haznesi
- e - Sıkıştırma kelepçeleri
- f - 1 CHC M10 x 25 vida + M10 nylstop somunu
- g - 1 CHC konveks başlı vida M10 ZnBl + pul JZC10 ZnBl
- h - 1 CBL Z 3X12 vida
- i - Manuel boşaltma seti

2 Başlığın sökülmesi

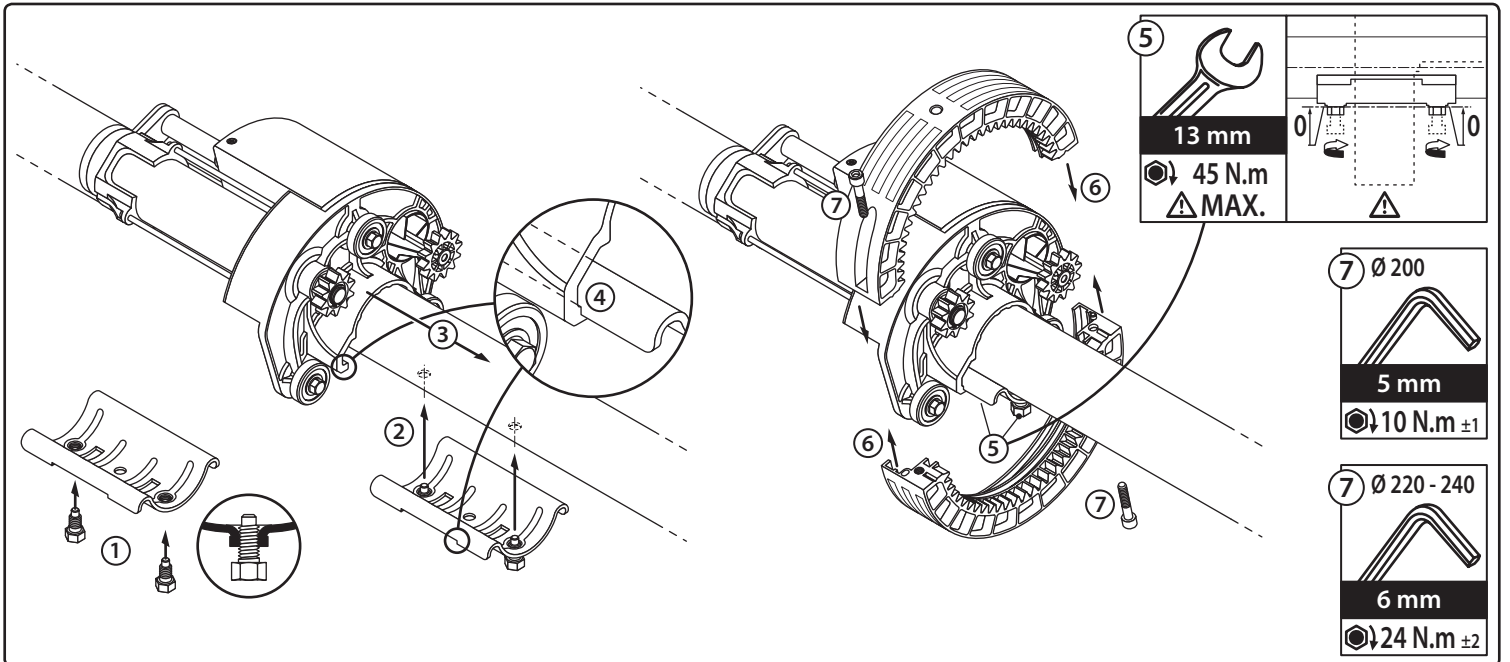


3 Montaj

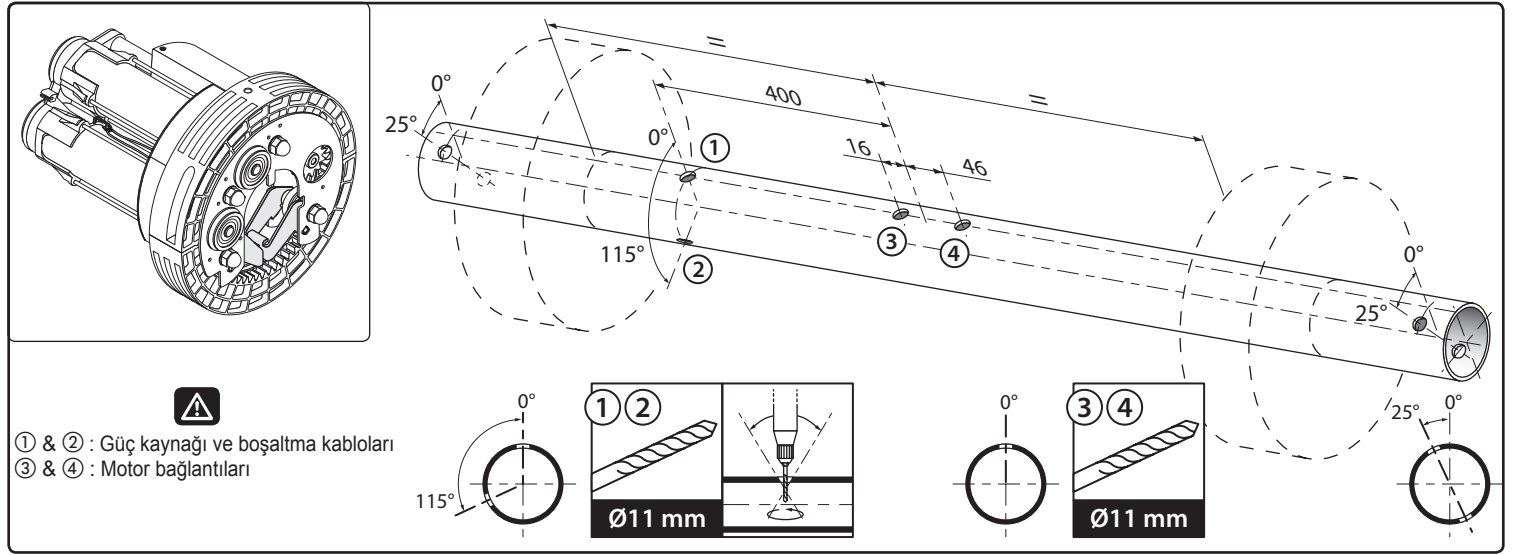
3.1 - Kelepçe bağlantılı motorlar için borunun hazırlanması



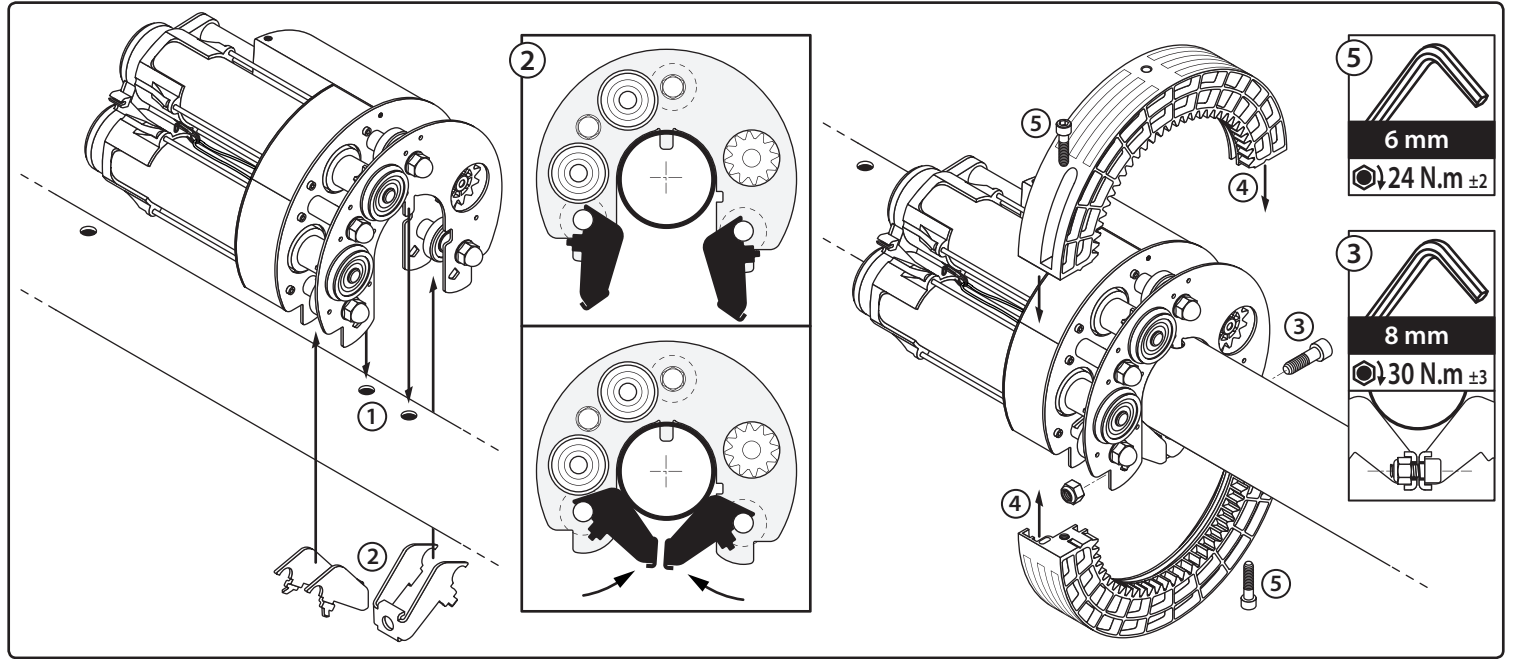
3.1 - Kelepçe bağlantılı motorlar için borunun hazırlanması (adımlar 1 ila 7)



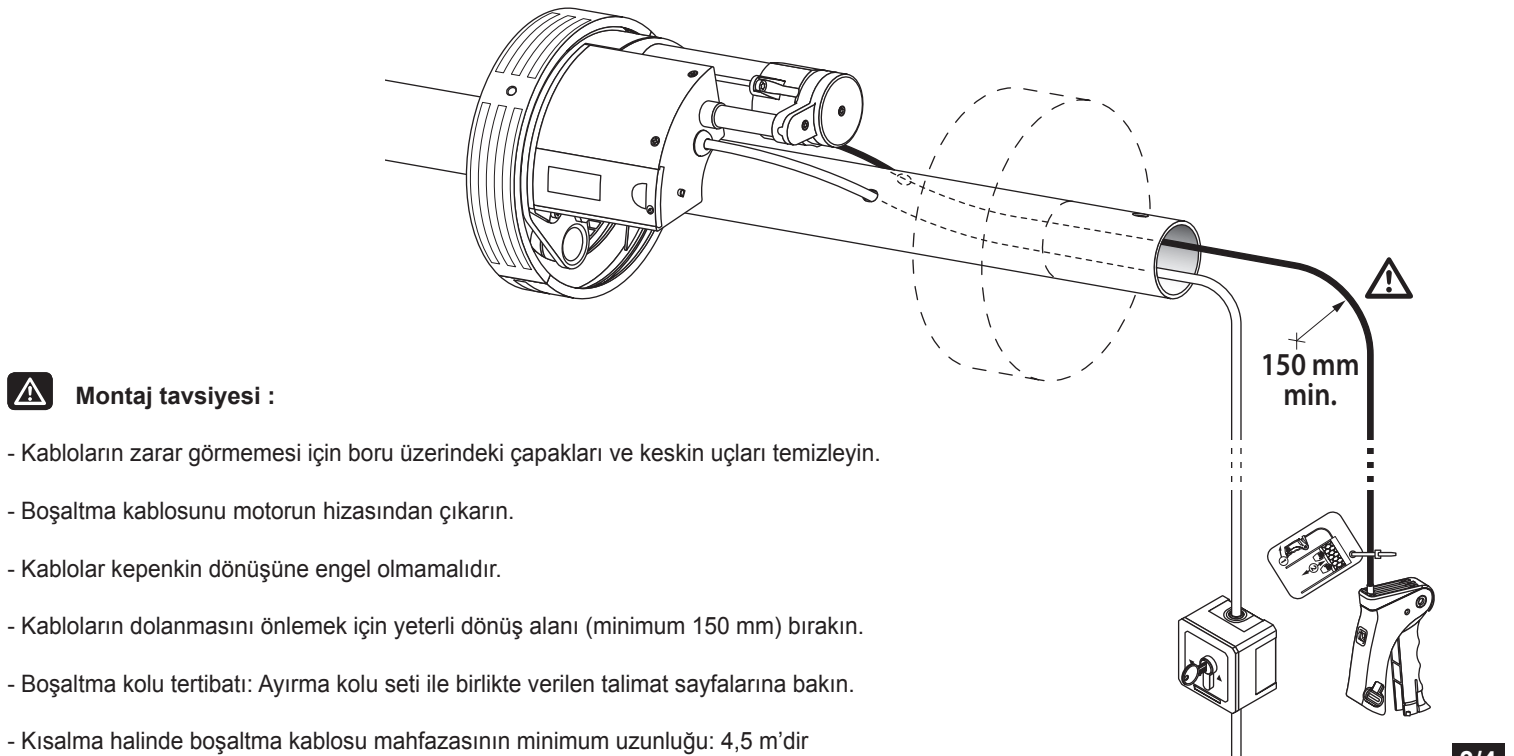
3.3 - Sıkıştırma çeneleri ile takılan motorlar için borunun hazırlanması



3.4 - Sıkıştırma çeneleri ile takılan motorların monte edilmesi (adımlar 1 ila 5)



4 Kabloların yerleştirilmesi (tüm Centreo serisi)



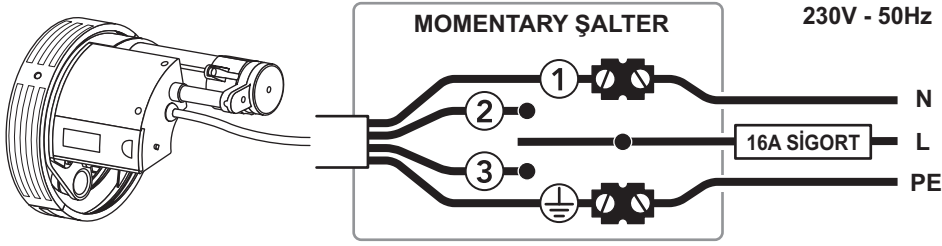
Montaj tavsiyesi :

- Kabloların zarar görmemesi için boru üzerindeki çapakları ve keskin uçları temizleyin.
- Boşaltma kablosunu motorun hizasından çıkarın.
- Kablolar kepenkin dönüşüne engel olmamalıdır.
- Kabloların dolanmasını önlemek için yeterli dönüş alanı (minimum 150 mm) bırakın.
- Boşaltma kolu tertibatı: Ayırma kolu seti ile birlikte verilen talimat sayfalarına bakın.
- Kısılma halinde boşaltma kablosu mahfazasının minimum uzunluğu: 4,5 m'dir

5 Bağlantı şeması (tüm Centreo serisi)

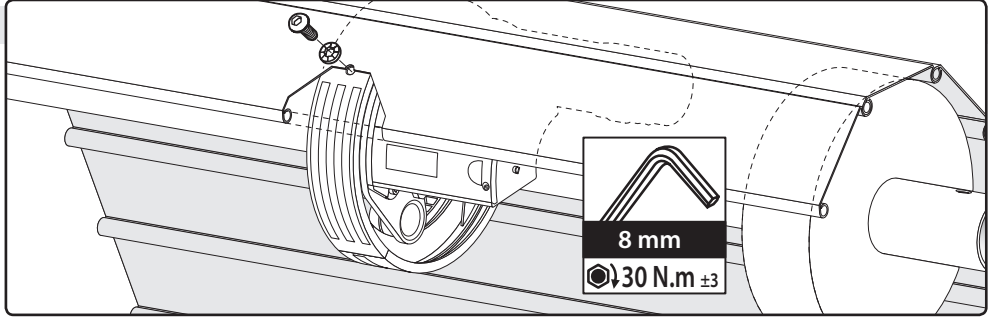
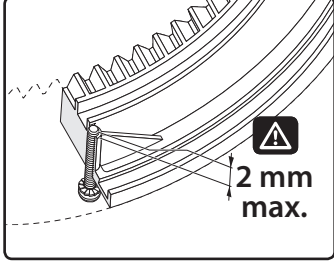
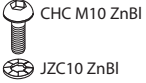


- Ana elektrik hattında ürünün kullanıldığı ülkenin kurallarına uygun olarak bir güvenlik koruması bulunmalıdır.
- Güç kaynağı devresine, açıklığı **minimum 3 mm** (EN60335-1 standardı) olan bir tek kutuplu ayırıcı takılmalıdır.
- Bağlantı esnasında elektriği kesin. Bağlantıdan sonra: akımı verin, motorun çalışma yönünü kontrol edin.
- Bu yön istenilen yön değilse, elektriği kesin ve **kahverengi ve siyah** kabloların.
- "dead man" gibi bir komut sadece yaylı anahtar şalter ile gerçekleştirilebilir.



230V - 50Hz	
Mavi	① N
Kahverengi	② L1
Siyah	③ L2
Yeşil / sarı	PE

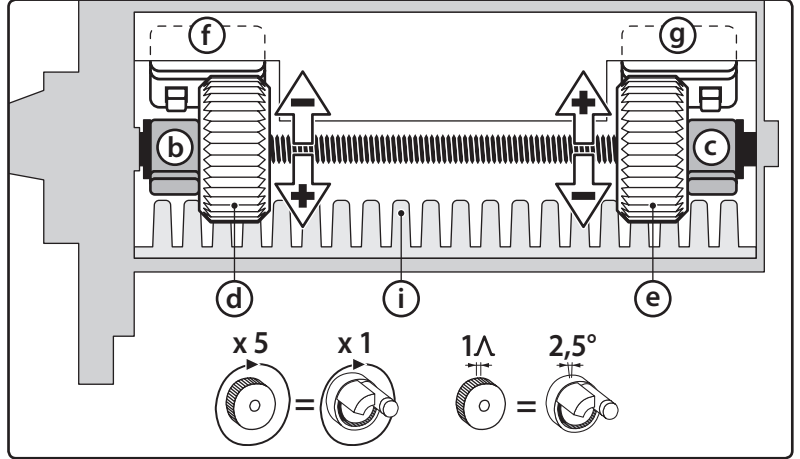
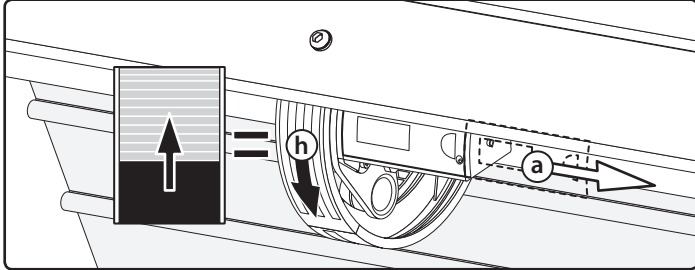
6 Kepengın takılması (tüm Centreo serisi)



7 Limit noktalarının ayarlanması (tüm Centreo serisi)

7.1 - Limit noktalarının tanımlanması

- a - Kayar kutu kapağı
- b & c - Sökülebilir bellek halkaları.
- d & e - Rotatif ayarlanan dişliler.
- f & g - Elektrikli düğmeler.
- h - Motor başlığı.
- i - Kılavuz dişliler.



7.2 - Ayarlama

- Alt uç limit:

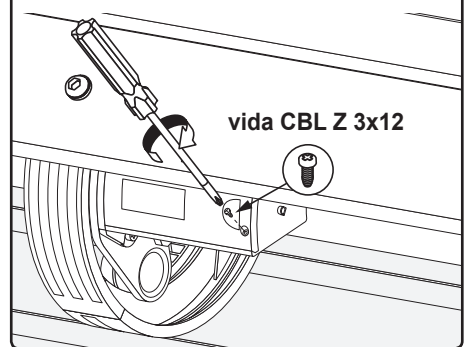
- 1 - Motoru çalıştırarak kepengi AŞAĞIYA istenilen konuma getirin.
- 2 - Sağ taraftaki bellek halkasını sökün (c).
- 3 - Düğmeyi (g) aktif hale getirene kadar sağ ayar halkasını (e) "-" yönünde çevirin.

- Yukarı uç limit:

- 1 - Motoru çalıştırarak kepengi YUKARIYA istenilen konuma getirin (kılavuz dişlilerin sesi i).
- 2 - Kepengi yere kadar aşağı indirin.
- 3 - Sol taraftaki bellek halkasını (b) sökün.
- 4 - Soldaki ayar halkasını (d) "-" yönünde 2 tur döndürün (ipucu: dişliyi bir kalemle işaretleyin).

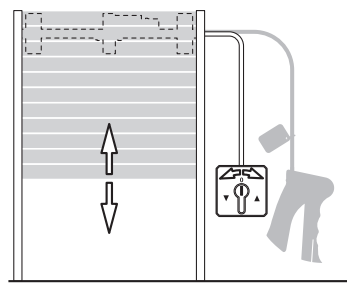
- Uç limitlerin konumunu kontrol etmek için kepengi yukarı ve aşağıya hareket ettirin. Gerekmesi halinde, mesafeyi ayarlamak için ayar dişlilerini "+" yönünde ve azaltmak için "-" yönünde döndürün.

7.3

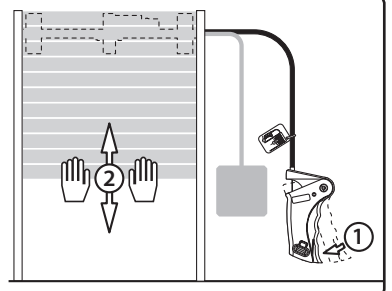


8 Kullanım

- Kontak anahtarı ile elektrikle.



- Manuel boşaltma sistemi sayesinde elle.



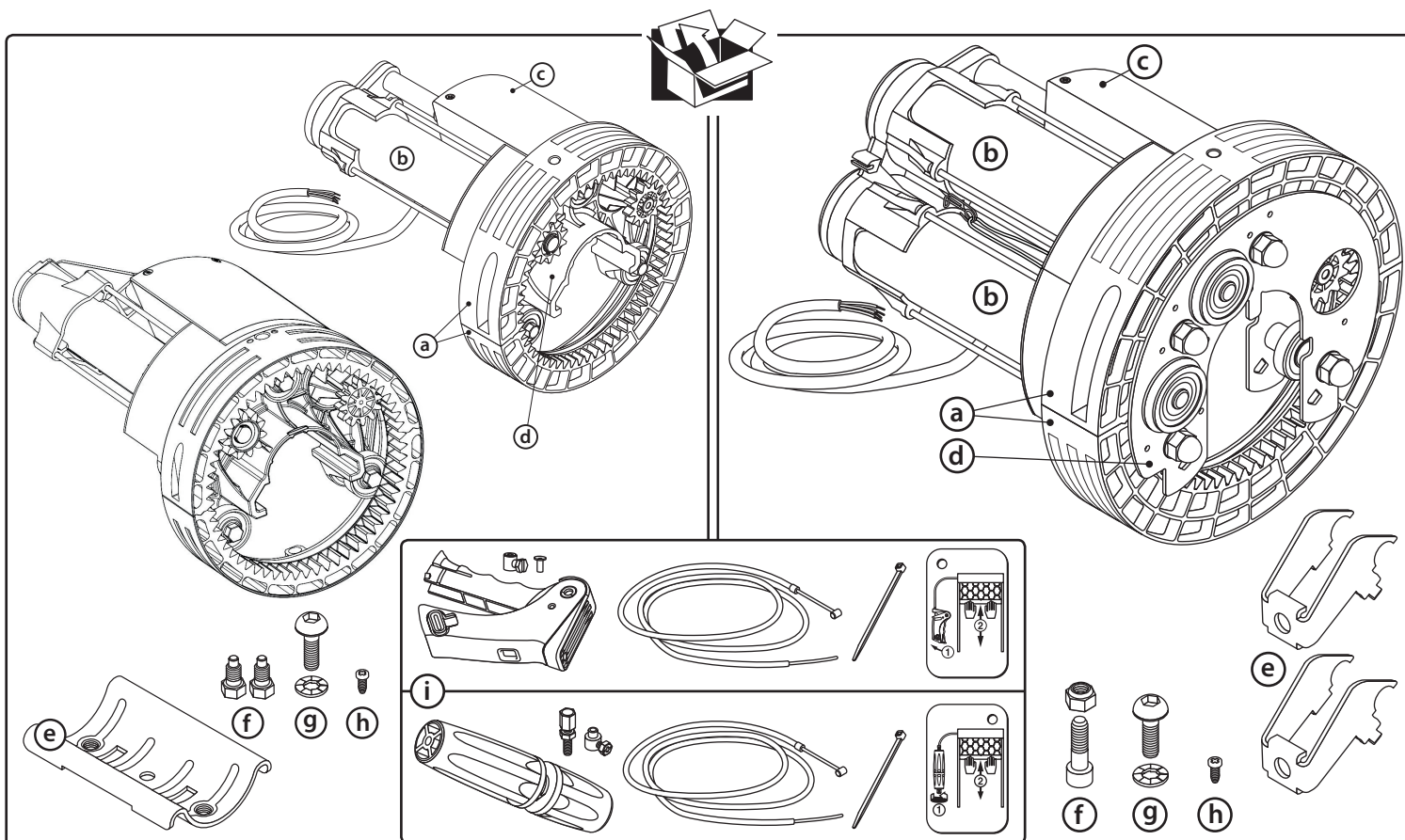


- Ο πίνακας επιλογής και τα όρια χρήσης που αναφέρονται σε αυτό το έντυπο, δίνονται για πληροφόρηση και ποικίλουν ανάλογα με τα χαρακτηριστικά της εγκατάστασης (συγκεκριμένα: ο τύπος της ψάθας, τριβές, κατάσταση της εγκατάστασης, μεταβολές στην παροχή του ρεύματος, μεταβολές λόγω διαφορετικότητας της γρίλιας, η μηχανική κίνησης της κουρτίνας και της δύναμης του ελατηρίου).
- Τα παρακάτω τεχνικά χαρακτηριστικά δίδονται κατά ονομαστική ροπή του μοτέρ και για σωστά ζυγισμένο σύστημα ελατηρίων. Η αποσύμπτυξη του μοτέρ δεν πρέπει να επιφέρει κίνηση στην ψάθα - η ψάθα θα πρέπει να έχει την δυνατότητα να κινηθεί από ένα άτομο.
- Το προτυπο EN 13241-1 απαιτεί τη χρήση ασφαλισικής συσκευής φтένου.
- Χρησιμοποιήστε μόνο τις παρελκόμενες βίδες της συσκευασίας, για τα παρακάτω βήματα που αναγράφονται σε αυτόν τον οδηγό εγκατάστασης.

1 CENTREO γκάμα μοτέρ - Τεχνικά χαρακτηριστικά

Περιγραφή	Ροπή (N.m)	Παροχή Ρεύματος	Στεφάνη Ø (mm)	Κατανάλωση (W)	Ένταση (A)	Φρένο & Αποσύμπτυξη	Μέγιστο βάρος ρολού (kg) (ζυγισμένο)			L max.(mm)		Βάρος μοτέρ (kg)
							Ø200	Ø220	Ø240	Ø60	Ø76	
CENTRIS S	60	230V - 50Hz	200 / 220 *	230	1	Περιλαμβάνετε	100	90		360		4,9
CENTRIS 1	75	230V - 50Hz	200 / 220	300	1.3	Περιλαμβάνετε	160	150		342		6,5
CENTRIS 2	100	230V - 50Hz	200 / 220 / 240	360	1.6	Περιλαμβάνετε	220	200	180	357	342	6,8
CENTRIS 3	140	230V - 50Hz	220 / 240	450	2	Περιλαμβάνετε		255	230	372	357	7
CENTRIS 4	200	230V - 50Hz	220 / 240	650	2.85	Περιλαμβάνετε		350	330	342	342	10,5

* με αντάππορα (9016731)



Μοτέρ με στερέωση σφικτήρα

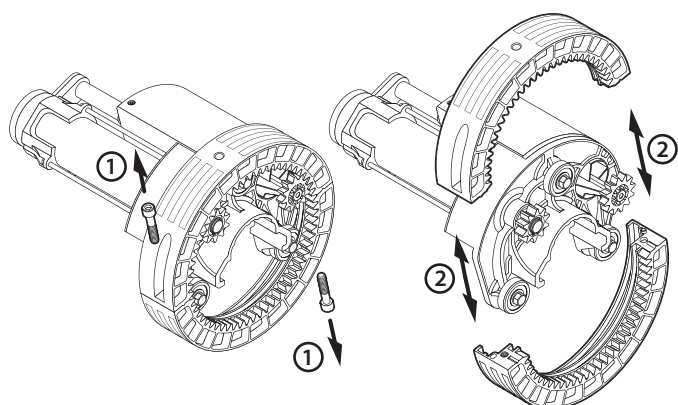
- a - Στεφάνη σε 2 τμήματα
- b - Μοτέρ
- c - Πίνακας ορίων
- d - Βάση μοτέρ
- e - Σφικτήρας στερέωσης
- f - 2 βίδες με προέκταση χωρίς σπείρωμα HM10 x 20 ZnBI
- g - 1 βίδα CHC M10 ZnBI + 1 ροδέλα γροβερ JZC10 ZnBI
- h - 1 βίδα CBL Z 3X12
- i - Σετ εξαρτημάτων αποσύμπτυξης

Μοτέρ με στερέωση σφικτήρα με σιαγόνες

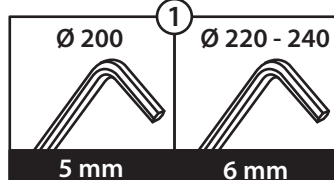
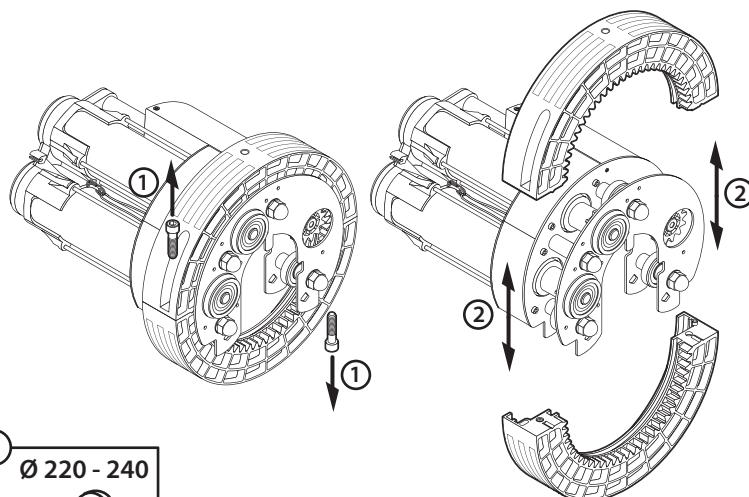
- a - Στεφάνη σε 2 τμήματα
- b - Μοτέρ
- c - Πίνακας ορίων
- d - Βάση μοτέρ
- e - Σφικτήρας στερέωσης με σιαγόνες
- f - 1 βίδα CHC M10 x 25 + 1 παξιμάδι M10 ασφαλείας
- g - 1 βίδα CHC M10 ZnBI + 1 ροδέλα γροβερ JZC10 ZnBI
- h - 1 βίδα CBL Z 3X12
- i - Σετ εξαρτημάτων αποσύμπτυξης

2 Αποσυναρμολόγηση στεφάνης

Μοτέρ με στερέωση σφικτήρα

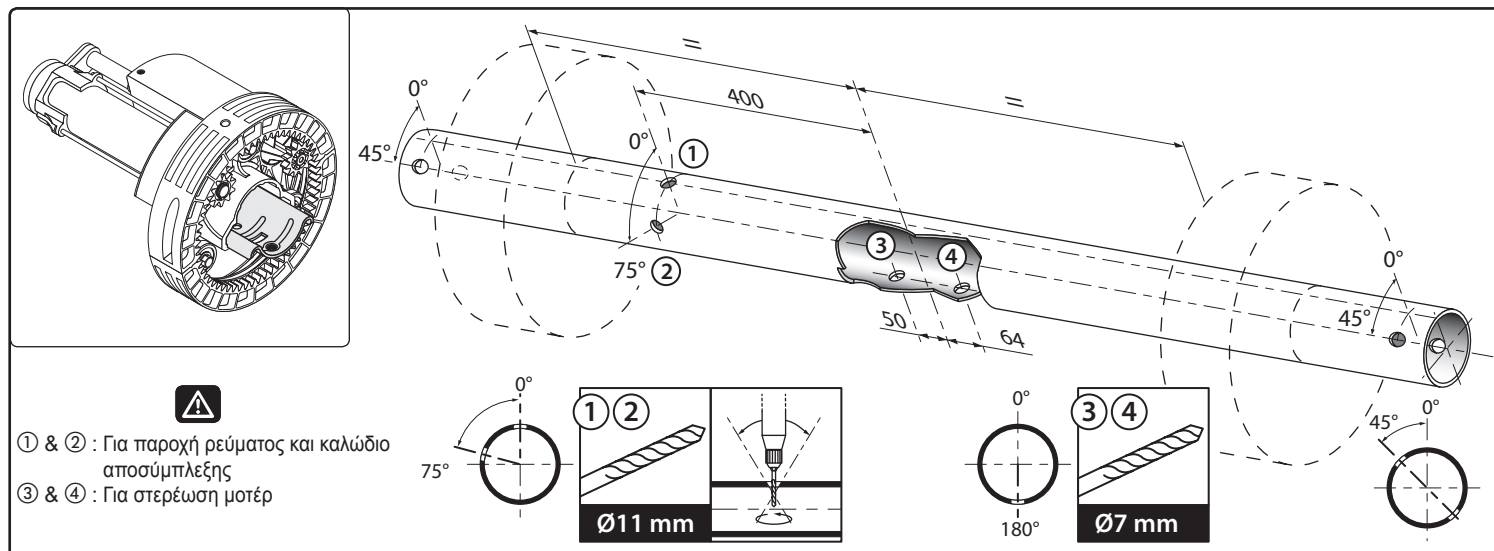


Μοτέρ με στερέωση σφικτήρα με σιαγόνες

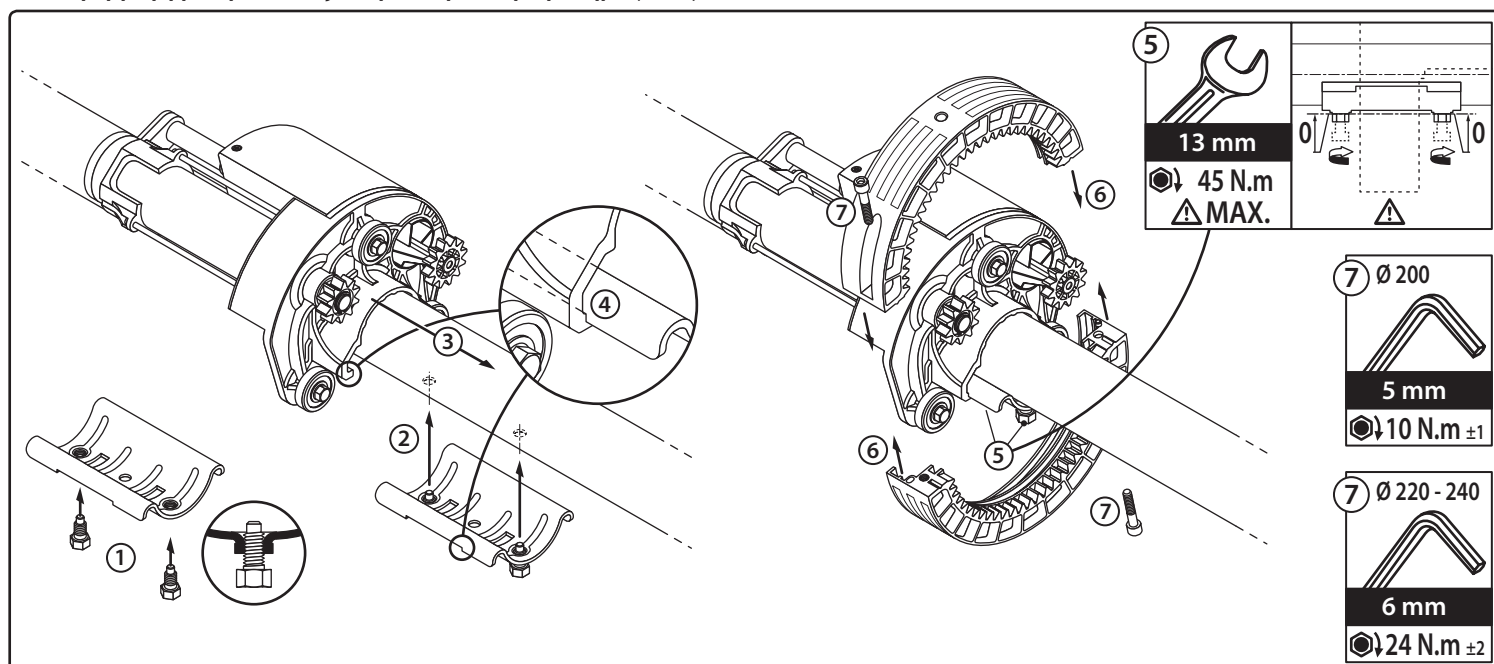


3 Τοποθέτηση

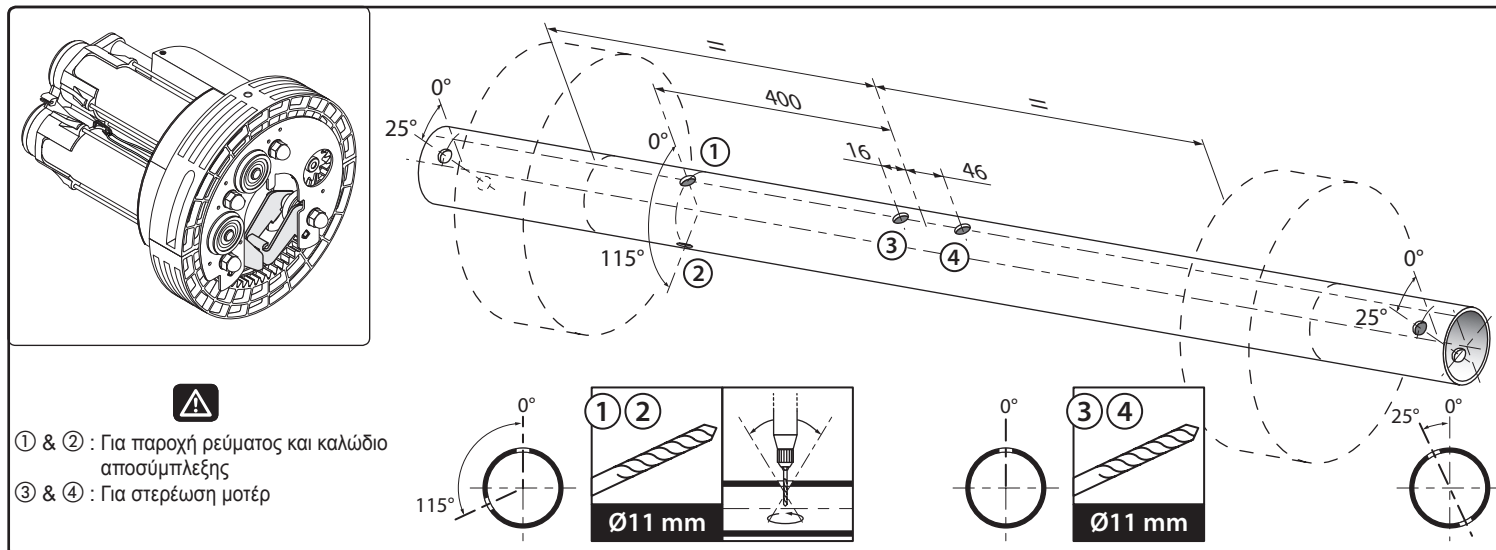
3.1 - Προετοιμασία άξονα για μοτέρ με στερέωση σφικτήρα



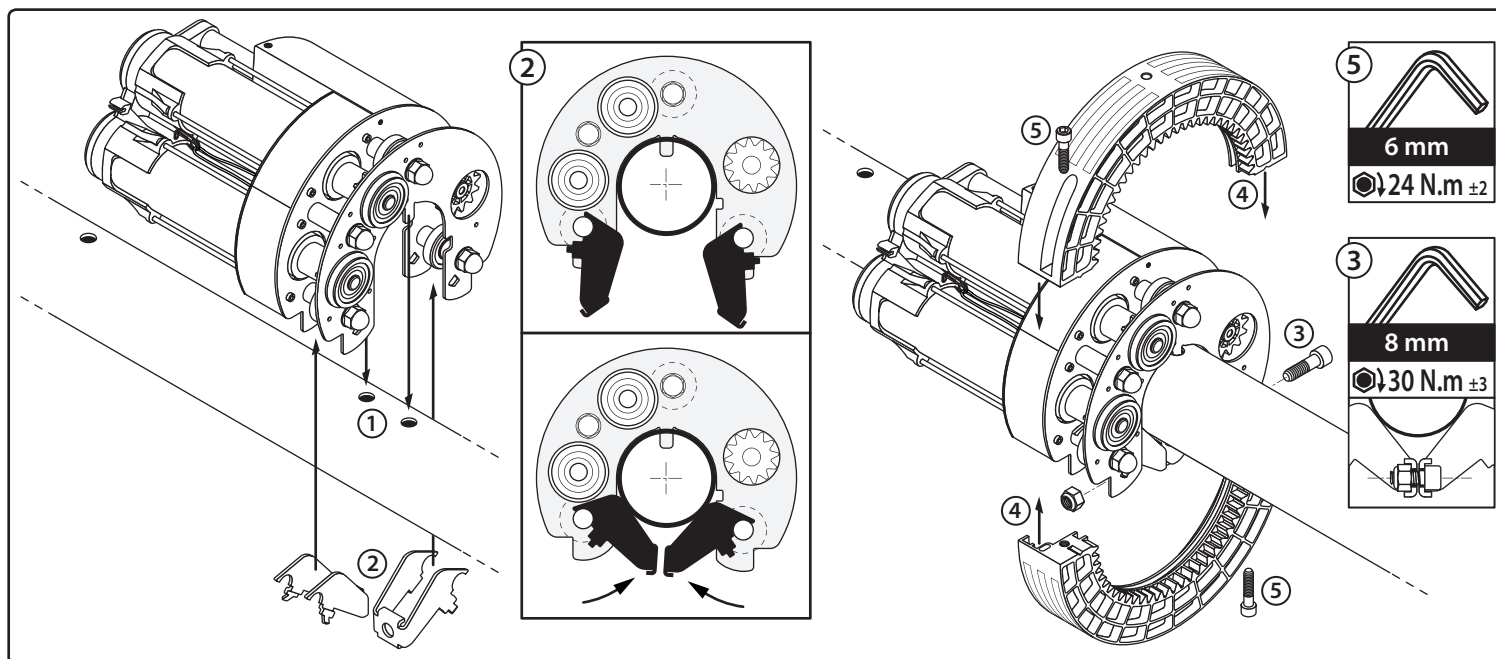
3.2 - Εφαρμογή μοτέρ στον άξονα με στερέωση σφικτήρα (1 > 7)



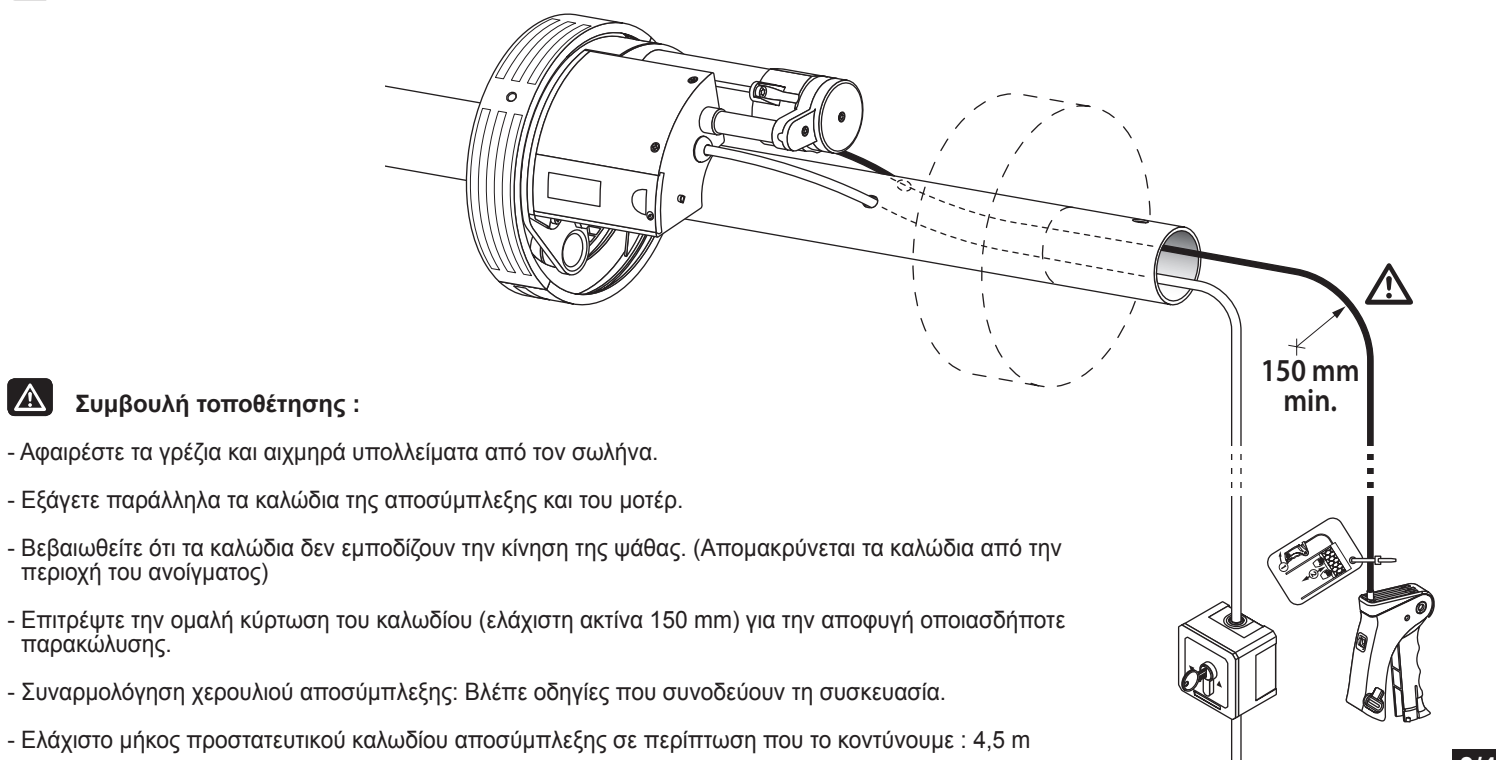
3.3 - Προετοιμασία άξονα για μοτέρ με στερέωση σφικτήρα με σιαγόνες



3.4 - Εφαρμογή μοτέρ στον άξονα με στερέωση σφικτήρα με σιαγόνες (1 > 5)



4 Διέλευση καλωδίων (για όλους τους τύπους Centreo)



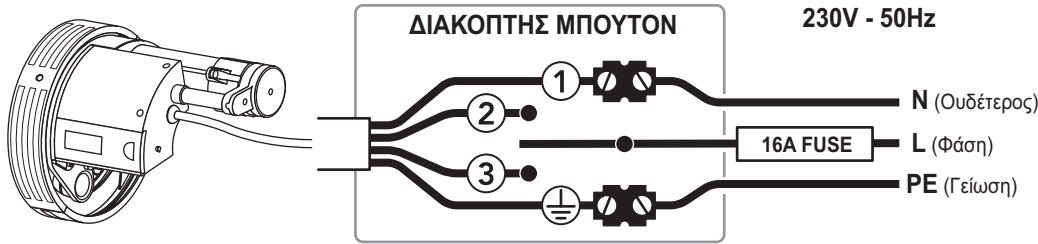
Συμβουλή τοποθέτησης :

- Αφαιρέστε τα γρέζια και αιχμηρά υπολείμματα από τον σωλήνα.
- Εξάγετε παράλληλα τα καλώδια της αποσύμπλεξης και του μοτέρ.
- Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια δεν εμποδίζουν την κίνηση της ψάθας. (Απομακρύνεται τα καλώδια από την περιοχή του ανοίγματος)
- Επιτρέψτε την ομαλή κύρτωση του καλωδίου (ελάχιστη ακτίνα 150 mm) για την αποφυγή οποιασδήποτε παρακώλυσης.
- Συναρμολόγηση χερουλιού αποσύμπλεξης: Βλέπε οδηγίες που συνοδεύουν τη συσκευασία.
- Ελάχιστο μήκος προστατευτικού καλωδίου αποσύμπλεξης σε περίπτωση που το κοντύνουμε : 4,5 m

5 Διάγραμμα συνδεσμολογίας (για όλους τους τύπους Centreo)



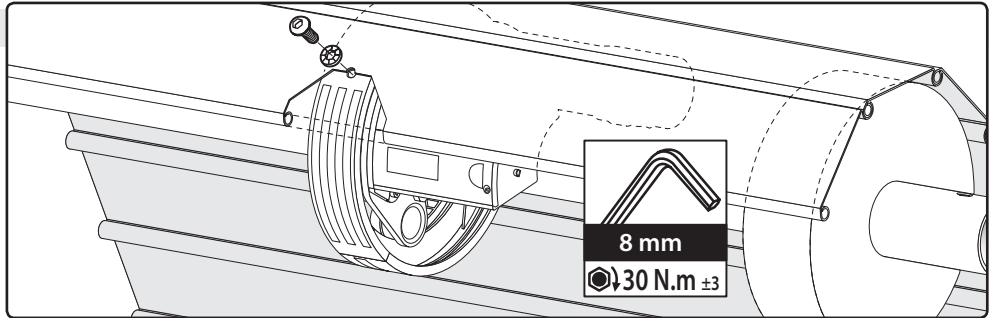
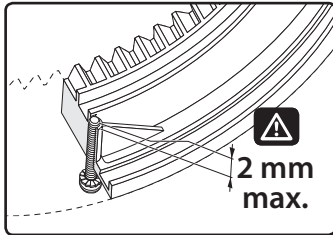
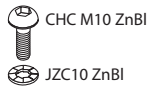
- Η ηλεκτροδότηση του μηχανισμού πρέπει να πληρεί τους νόμους και κανονισμούς ασφαλείας που διέπουν την χώρα χρήσης.
- Τοποθετείστε διπολικό ασφαλοδιακόπτη αυτόματης απόξυξης με ελάχιστο διάφραγμα αποστάσεως 3 mm. (EN60335-1 Ευρωπαϊκή οδηγία).
- Διακόψτε την παροχή πριν την οποιαδήποτε εργασία και συνδεσμολογία. Τροφοδοτείστε την εγκατάσταση και ελέγξτε την περιστροφή κατεύθυνσης του μοτέρ. Αν δεν είναι η επιθυμητή, διακόψτε την παροχή και αντιστρέψτε τα καλώδια στον διακόπτη (καφέ και μαύρο). Τροφοδοτείστε και ελέγξτε ξανά.
- Η λειτουργία ελέγχου 'dead man' μπορεί να γίνει μόνο με διακόπτη πιεζόμενου πλήκτρου τύπου μπουτόν σχεδιασμένο για ρολά.



230V - 50Hz	
Μπλέ	① N
Καφέ	② L1
Μαύρο	③ L2
Πράσινο / κίτρινο	⊕ PE

6 Συνδέοντας την ψάθα

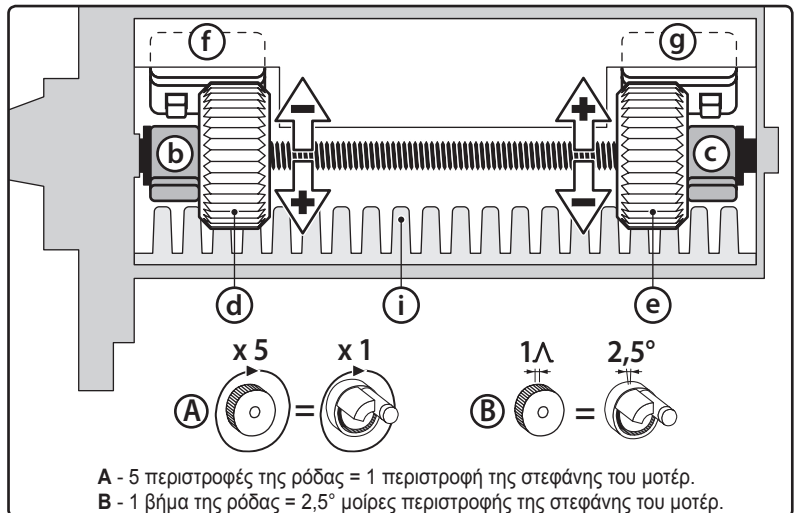
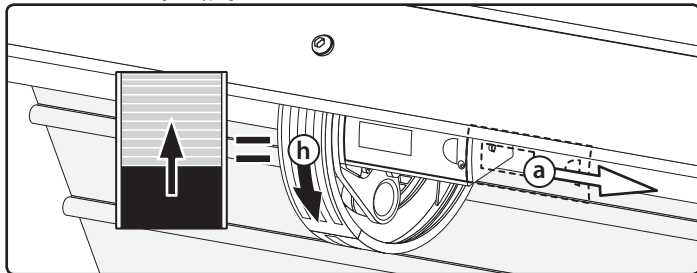
(για όλους τους τύπους Centreo)



7 Ρύθμιση τερματικών ορίων (για όλους τους τύπους Centreo)

7.1 - Αναγνώριση των τερματικών ορίων

- a - Σύρατε το κάλυμμα του πίνακα ορίων
- b & c - Αποσπώμενοι βοηθητικοί δακτύλιοι ορίων.
- d & e - Περιστροφική ρόδα ρύθμισης.
- f & g - Μικροδιακόπτες ορίων.
- h - Στεφάνη μοτέρ.
- i - Οδοντωτός οδηγός.



7.2 - Ρυθμίσεις ορίων

- Κάτω τερματικό όριο:

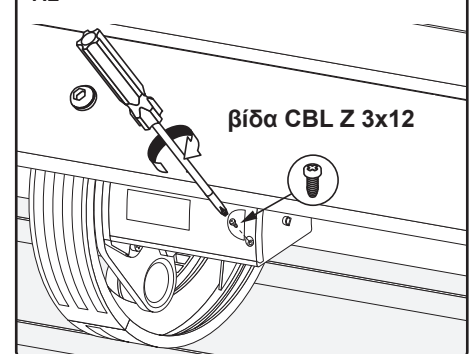
- 1 - Δώστε εντολή καθόδου από τον διακόπτη και σταματήστε το ρολό στο επιθυμητό ΚΑΤΩ όριο.
- 2 - Αφαιρέστε το δεξί βοηθητικό δακτύλιο ορίων (c).
- 3 - Περιστρέψτε τη δεξιά ρόδα ρύθμισης (e) προς την κατεύθυνση "-" έως ότου ενεργοποιηθεί ο μικροδιακόπτης (g). (Συμβουλή: μαρκάρετε τη ρόδα με ένα στυλό. Περίπου 2 περιστροφές).

- Άνω τερματικό όριο:

- 1 - Δώστε εντολή ανόδου από τον διακόπτη και σταματήστε το ρολό στο επιθυμητό ΑΝΩ όριο. (Χαρακτηριστικός ήχος κλακ, κλακ...κλακ από τον οδοντωτό οδηγό i).
- 2 - Δώστε εντολή καθόδου έως ότου σταματήσει το ρολό στο κάτω όριο.
- 3 - Αφαιρέστε το αριστερό βοηθητικό δακτύλιο ορίων (b).
- 4 - Περιστρέψτε τη δεξιά ρόδα ρύθμισης (d) προς την κατεύθυνση "-" έως ότου ενεργοποιηθεί ο μικροδιακόπτης (f). (Συμβουλή: μαρκάρετε τη ρόδα με ένα στυλό. Περίπου 2 περιστροφές)

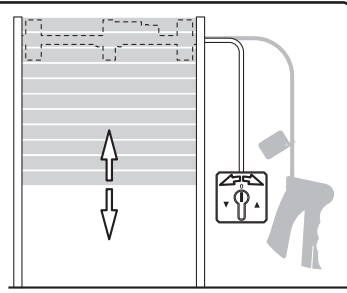
Μετακινήστε το ρολό πάνω και κάτω για να ελέγξετε τα τερματικά όρια διαδρομής. Αν θεωρηθεί απαραίτητο, περιστρέψτε τις ρόδες ρύθμισης προς το "-" για να μειώσετε την διαδρομή του ρολού ή προς το "+" για να αυξήσετε την διαδρομή του ρολού.

7.2



8 Χρήση

- Ηλεκτρικά με κλειδοδιακόπτη.



- Χειροκίνητα χάρη του συστήματος αποσύμπτυξης.

